

ワ
ー
ル
ド

ア
ク
セ
ル

04

蒼空への飛翔

川原 礫

イラスト/HIMA

accel World 04

「……」
「……」
「……」

電撃文庫



「……僕も、です」



「たった一週間が、これほど長く感じるのは初めてだよ……。
早く東京に帰つて、キミに会いたいよ」

黒雪姫

《黒の王》
ブラック・ロータスを操る
梅郷中学副生徒会長



「ひさしぶり、

バルユキおにーちゃん。

相変わらず丸いね！

それとハカセもおひさ。

相変わらず暗いねー」

コウ ツキ ユ ニ コ
上月由仁子

《純色の七王》の一人、
赤の王《スカーレット・レイン》

「ついてきて、シルバー・クロウ」

ブラッド・レパード

ケーキ屋に勤める
謎のメイド店員さん

「え……」

「ハル。……どうすれば、解つてくれる？」

チユリ

ハルユキの
幼馴染

ハルユキ

スクールカースト
中学内格差
最底辺の少年

「……行こう、タク」

「うん」

シルバー・
クロウ

ハルユキが操る
デュエルアバター

シアン・
パイル

タクムが操る
デュエルアバター

「それなりに準備はしてきたみたいですね。
これなら、ちよつとは楽しめるか……な？」

ダスク・
ティガー

ノウミセイジ
能美征二が操る
デュエルアバター

ライム・
ベル

チユリが操る
デュエルアバター

「……………」

ACCEL WORLD⁰⁴

Flight Towards the Blue Sky

Kawahara Reki
Illustration / HIMA
Design / Biibii



Capítulo 1

– ¿Por... por qué?

Haruyuki escuchó un sonido agrietado y aplastado desde su propia garganta.

– ¿Por qué...Chiyu?

El frío viento de la etapa “Infierno” arrastró la pregunta vacía, y la dispersó sobre el amarillo cielo. Pero no hubo respuesta. Aún de pie en la cima del techo del edificio escolar, el brillante avatar verde «Lime Bell» - Kurashima Chiyuri ocultó su rostro para evitar la mirada de Haruyuki, y se sentó con un sonido chirriante mientras sujetaba la baranda del techo con su mano derecha.

En su lugar, lo que respondió a su pregunta fue una risa muy baja y deformada.

– Fu... Fu, Fu.

En el suelo un poco más allá, la máscara tipo lente del avatar de color oscuro, quien había tendido sus extremidades y descansaba sobre su espalda, empezó a sacudirse poco a poco.

– Fufu... fu, increíble... asombroso... Esta es la «Habilidad de curación»... Un verdadero poder milagroso... Fufu, hahaha...

A medida que se reía en voz baja, las severas grietas del avatar de hace solo docenas de segundos fueron sanadas como si nunca hubieran estado, y todo su cuerpo resplandecía con un lustroso color púrpura oscuro. El fenómeno de recuperación no se detuvo solo en el cuerpo, incluso restauró el lanzallamas de su brazo derecho que debería estar destruido.

Haruyuki - «Silver Crow», y parado detrás de él, Takumu - «Cyan Pile», luego de una dura batalla en el campo de la escuela Umesato, habían logrado aplastar el oscuro avatar «Dusk Taker». Ambos brazos habían sido arrancados en un combate aéreo contra Haruyuki y luego había sido perforado contra el suelo por la técnica especial de Takumu. Todo lo que quedaba era agotar su HP con un único ataque ordinario.

Sin embargo; quien los había interrumpido era Lime Bell, apareciendo de repente desde la parte superior del techo.

Tan pronto como había sido cubierto por la lluvia de luz emitida por el brazo derecho de Lime Bell, el HP de Dusk Taker se había recuperado radicalmente, e incluso su lado derecho ahora resplandecía brillantemente.

– ¿Por qué... por qué Chiyu? – Haruyuki miró hacia el edificio escolar otra vez y gritó como si desgarrara su garganta.

El enemigo era Dusk Taker. El estudiante de primer año quien controlaba el avatar, Noumi Seiji, no aparecía en la lista de combate a pesar de que poseía el «Brain Burst», y licenciosamente usó su habilidad de aceleración en combates de kendo y exámenes reales.

Sin detenerse ahí, incluso llegó a acorralar a Haruyuki al punto de ser casi expulsado de la escuela tendiéndole una trampa, y le había quitado las alas de Silver Crow en un combate usando su técnica especial «Demonic Commandeer». Tras, de alguna manera, animar su corazón que había sido completamente roto y luego obtener un nuevo poder, al final de una larga lucha Haruyuki había logrado conseguir la victoria a pesar de quedar destrozado en el proceso.

Ahora empujado más allá del borde de la confusión, Haruyuki no podía hacer nada más que abrir sus ojos bajo su rostro de plata y mirar a Lime Bell.

Chiyuri no intentó decir nada, solo siguió sujetando la baranda del techo y ocultando su rostro bajo el ala de su enorme sombrero.

Tan pronto como el vio sus delicados hombros temblando intensamente como si cargaran algo

– ¿Por qué? – Es obvio – Noumi. – Noumi Seiji probablemente contactó a Chiyuri durante el almuerzo de hoy y exigió que lo obedezca. Como hizo con Haruyuki, él tomo ventaja de alguna debilidad y la amenazó. Esa era la única posibilidad.

Mientras Haruyuki volvía la mirada, riendo aún más fuerte que cuando estaba acostado, Dusk Taker desplegó las alas negras en su espalda por completo.

Las alas que parecían cortar a través de la oscuridad golpearon el aire lentamente, y el delgado avatar se puso de pie como si fuera tirado por un hilo invisible.

– Fufufu...ku, kukukuku... – El volumen de su relamida voz se incrementó muy rápido. Dentro de su visera que tenía un brillo similar a los ojos compuestos de un insecto, dos ojos de color morado rojizo parpadearon intensamente – Kuku, hahaha. «Habilidad de vuelo» y «Habilidad de curación». Estos dos poderes increíblemente raros... ambos son míos ahora...

Ahora completamente de pie, el avatar se detuvo y simplemente flotó unos treinta centímetros sobre el suelo. Abriendo enérgicamente sus brazos regenerados, Dusk Taker apuntó sus diez dedos similares a garras hacia el cielo. Un aura de color negro oscuro se disparó como mucosidad desde sus manos.

– Aah... ¡Qué sensación tan maravillosa! ¡La placentera sensación de robar! Este sentimiento omnipotente de robar y pisotear los sueños de alguien más, sus esperanzas, su potencial... ¡Es solo tan irresistible!

Esa desagradable alegría proveniente de la voz del joven se extendía por el campo como una presión física, y sacudió el avatar gravemente herido de Haruyuki.

Pero, sin ser consciente de eso, Haruyuki expulsó una voz cubierta del ruido de diversos sentimientos de debajo de su casco.

– Tú.

Dio un paso hacia el avatar de color oscuro que flotaba en un lugar poco alto.

– Noumi, ¿Qué hiciste? ¡¿Qué le hiciste a Chiyu?!

Al escucharlo, Dusk Taker movió lentamente su rostro y miró a Haruyuki. Dentro de esa tosca superficie semiesférica, sus dos finos ojos parpadearon lentamente una vez y... formó en silencio una sonrisa llena de la burla más venenosa.

La vista de Haruyuki se tiñó repentinamente del color de la sangre. Todos sus sentimientos confundidos convergieron en un único punto. En un abrumador odio por Noumi Seiji.

– Nou... mi...

Mientras murmuraba, Haruyuki inconscientemente reunió los dedos restantes de su mano derecha en forma de una espada. Un sonido de alta resonancia “IIIIIN” salió y una luz plateada brilló en sus dedos.

Como si el odio arremolinado se hubiera convertido en ruido y fuese el nacimiento de la imagen de su «Silver Sword», la luz era bastante inestable. Sin preocuparse por ello, Haruyuki blandió en gran medida su brazo derecho y trato de golpear a Dusk Taker.

Pero, un instante antes...

– ¡Uuu...aaaaa!

A lo largo de un grito que parecía vomitar sangre, una sombra azul pasó por la derecha de Haruyuki.

Era Cyan Pile. Su armadura quemada por la batalla previa seguía emitiendo humo. Su avatar de clase superpesada se precipitó hacia adelante mientras desataba un sonido sordo desde el suelo.

– ¡Tú hiciste llorar... a Chii-chan!

Takumu, quien nunca perdía la calma en ningún momento y debería haber sido quien contenga el alboroto de Haruyuki, intentó saltar imprudentemente sobre Noumi mientras gritaba como un niño pequeño.

Incluso ante la embestida del furioso avatar tipo tanque, Dusk Taker no intentó alejarse aunque sea un poco.

Lentamente levantó su delgado brazo derecho y abrió completamente sus cinco afiliados dedos. Al mismo tiempo, escupió una corta frase.

– Desaparece ya.

“BYUAAA!!” Junto a un diferente sonido vibrante, su mano derecha fue envuelta en una brillante ola púrpura de “nada”. Rápidamente cambiaron de forma, las garras, no, las hoces se extendían más y más desde la punta de sus dedos.

Las cinco hoces se envolvieron alrededor del enorme cuerpo de Cyan Pile desde el frente mientras cargaba hacia él. Las puntas de las largas garras tocaron ambos lados del cuello de Cyan Pile, su lado derecho, su hombro y lado izquierdo, y entonces...

Ante los ojos del jadeante Haruyuki, la parte superior del avatar azul de clase superpesada se dividió en muchas partes.

Su cabeza y brazos volaron a través del aire mientras liberaban una cantidad enorme de chispas desde las secciones cortadas que rodaban por el suelo luego de ser producidas por el roce con el cuerpo de Dusk Taker. Finalmente, la parte inferior de su cuerpo se desplomó con un grave sonido. Tras un ligero retraso, como si el sistema reconociera los daños producidos solo después de que el cuerpo fuera cortado, el HP de Cyan Pile comenzó a disminuir. Cambiando a un color amarillo al reducirse a la mitad y a un rojo moribundo cuando alcanzó el veinte por ciento, continuó disminuyendo hasta que... llegó a cero.

Los restos separados del avatar se dispersaron en polígonos de color blanco azulado y desaparecieron. Ante los ojos de Haruyuki, un mensaje del sistema informando que Dusk Taker había destruido a Cyan Pile apareció.

–...Ku...ku, ku, fu, ha.

Una risa goteaba de la boca del avatar de color oscuro.

– Aquellos conocidos como perdedores... son siempre tan cómicos. Sin siquiera poder admitir que fueron vencidos, ellos luchan de una manera inapropiada y al final han de perder incluso lo último de su orgullo. Aunque pensé que Mayuzumi-senpai era más del tipo inteligente, me ha decepcionado completamente. Bueno, después

de todo, incluso con cerebro, él tiene ese avatar musculoso ¡kukuku, fufu, hahahahaha!

Irradiando una pronunciada aura oscura de sus brazos, Dusk Taker rio histéricamente.

Mientras era bañado por esa voz, Haruyuki se quedó mirando el lugar en donde Takumu había desaparecido hace solo unos segundos, y luego miro a Chiyuri, quien seguía agazapada en el techo de la escuela.

De pie, inmóvil, la espada de luz plateada en su mano derecha parpadeó poco a poco y entonces se desvaneció.

Él no había perdido su espíritu de lucha. Era todo lo contrario. Como una ardiente llama, un brutal impulso destructivo corría por el interior de su avatar, y estaba perturbando la concentración mental de Haruyuki.

Odio. Él quería destruir. Quería romper el avatar de duelo llamado Dusk Taker – no, la mente de Noumi Seiji presente dentro de él, arrancarla aparte, para romperla en pedazos y pisotearla.

El mundo ya no era un campo de juego virtual, ni una batalla donde los puntos numéricos de daño eran intercambiados uno a otro.

Hasta ahora, en cada juego que él había jugado, incluyendo «Brain Burst», Haruyuki, mientras sentía frustración hacia los enemigos que lo habían vencido, no había sentido ningún odio hacia los jugadores reales que controlaban esos avatares.

Pero, ahora mismo era diferente. La temperatura del oscuro odio que fluía a través de los vasos sanguíneos de todo su cuerpo fácilmente excedió al de la frustración.

– Entonces, destruye.

Súbitamente, alguien susurró justo detrás de él.

– Destruye, come. Devora su carne, bebe su sangre, arrebatando todo de él.

Era una voz familiar. Definitivamente Haruyuki había oído esa deformada voz que estaba combinada con un tono metálico en algún punto, en algún lugar.

Pero, antes de que pudiera rastrear en su memoria, un sentimiento de intenso frío como una aguja de hielo incrustándose en él se formó en el centro de su espalda. Perforó profundamente entre sus omoplatos, penetrando hasta llegar al corazón de Haruyuki, y desde ahí lanzó un escalofrío metálico a través de todo su cuerpo.

El hambre escalofriante se fusionó con su ardiente odio, y en ese instante – su visión se contrajo al centro.

La tierra de color verde dorado del campo del Purgatorio, el edificio escolar con forma orgánica, Lime Bell agachando su cabeza en el techo, todo eso desapareció en la zigzagueante oscuridad. Lo único que él veía era la figura de Dusk Taker quien reía agudamente.

–Nou... mi.

Un gemido con el mismo efecto metálico que tenía la voz que había oído antes escapó de la garganta de Haruyuki.

–Noumi... Tú... Tú.

Todos sus agudos sentimientos fluyeron hacia la punta de su brazo restante como si fueran jalados hacia allí.

Con el fin de activar el «Sistema Encarnado» - la habilidad que interviene en el sistema de control de imagen del programa Brain Burst y causa un fenómeno que excede los límites del juego – es necesario una concentración absurdamente profunda. En verdad, la espada de luz que había adquirido forma debido a la mente de Haruyuki había desaparecido en el instante que fue capturado por el odio hacia Noumi.

A pesar de ello.

Súbitamente, una larga espada se extendió desde la mano derecha de Silver Crow junto con un sonido vibrante ‘ZUAAA!’

Sin embargo; su color no era el blanco claro de antes.

Como si dibujara, ahogando toda luz, apareció una espada de color negro azabache. Tenía un color mucho más profundo de tinieblas hambrientas que el púrpura oscuro de las agujas que Noumi había formado.

– ¿Hmmm?

Notando el fenómeno inusual en Silver Crow, Dusk Taker dejó de reír y dio un leve murmullo.

– Oya... ¿Todavía tiene intención de hacer algo Arita-senpai? ¿Intenta seguir el ejemplo de su compañero y demostrar alegremente el mismo comportamiento desagradable?

Haruyuki no tenía cabeza para responder a la burla. Sintió como si sus pensamientos y sentimientos fueran absorbidos por la espada en su mano derecha. Además de ello, lo único que existía en él era el impulso extremo de solo querer destruir al enemigo frente a él en pequeñas piezas.

– ***Es correcto. Come. Devora***

La brutal voz susurró en el centro de su cabeza.

Como si fuera empujado por eso, dio un paso hacia adelante con su pie derecho.

Inmediatamente después, pateó el suelo salvajemente.

– ¡Uooooaaaa!

Mientras aullaba, levantó la oscura espada en su mano derecha sobre su cabeza. Puso la velocidad de su carga, todo el peso completo de su avatar y todo el odio en la hoja de la espada, y apuntó a cortar el rostro del flotante Dusk Taker.

Debió haber sido posible para el luchador de kendo Noumi evitar la cuchillada de Haruyuki quien carecía de plan alguno. Pero, el avatar púrpura no intentó moverse ni un poco de donde estaba, y como hizo con Cyan Pile, trató de atrapar la espada negra solo con su mano derecha.

La espada creada por Haruyuki y las cinco hoces creados por Noumi impactaron en el aire.

En la batalla previa, tan pronto como sus dos ataques formados por la mente chocaron, estos se habían repelido mutuamente.

Pero esta vez, el efecto opuesto ocurrió. Es decir, el instante en que la hoja negro azabache y las hoces violetas oscuras se enfrentaron, la oscuridad se arremolinó en un único punto e intentó succionar a cada uno.



– Muuu.... – Dusk Taker dejó escapar un hilo de voz – ¿Un ataque del mismo atributo? ¿Qué está ocurriendo?

Sus ojos se estrecharon y aparentaron observar fijamente el fenómeno. Frente a él, Haruyuki ya no pensaba en nada, solo se mantuvo empujando hacia adelante su mano derecha y poniendo todo su poder en él.

– U... gu... ohhh...

Enseño los dientes bajo su máscara y gritó con voz retorcida.

– Desaparece... ¡desaparece Noumi! Desaparece... ¡de mi vista!

“BYUAAA!” la espada de su mano derecha se sacudió, y la oscuridad arremolinada aumentó su fuerza en el punto de contacto. Las hoces extendidas desde los dedos de Noumi se desmoronaron y fueron tragadas. – Tch...

Chasqueando su lengua, Noumi produjo hoces púrpura en su mano izquierda y las juntó con la parte superior de las hoces de su mano derecha para sujetar la espada de Haruyuki. La oscuridad que aparentaba ser un pequeño hoyo negro se arremolinó más violentamente, fragmentos de metal reluciente y otros objetos fueron succionados desde el piso, dejando un destello momentáneo antes de desaparecer.

– ¡Tan insolente...!

Dusk Taker gritó y aumento la fuerzas de las olas de energía púrpura de sus dos manos.

– ¡Guoooooh!

Un rugido bestial también brotó de la garganta de Haruyuki.

Tal vez como resultado de la gravedad anormal siendo calculada, incluso las gruesas nubes más bajas giraron y eran jaladas en forma de embudo hacia el suelo. Las ventanas del edificio escolar se rompieron una tras otra mientras se dispersaba la intensa luz seguidas de chispas en forma de rayos. Grietas radiales corrieron a lo largo del suelo.

Y entonces, varias cosas ocurrieron al mismo tiempo.

– Deténganse... ¡deténganse ya!

El grito de Chiyuri mezclado con su llanto resonó con fuerza a lo largo de todo el nivel.

– ¡Desapa... receeeeeee!

El grito de Haruyuki rugió sobre él.

Y el tiempo restante indicado en la parte superior de su visión llegó a cero.

Las letras de “TIEMPO CONCLUIDO” estallaron frente a él, indicando el final del duelo.

Cuando el estado fue publicado a través de la pantalla de resultados del modo Battle Royal, él pasó a través de anillos de luz de regresó al mundo real sin saber lo que Haruyuki estaba había estado haciendo antes de iniciar el duelo – él no podía recordar en ese instante incluso dónde estaba y que hora era. La pista para uso deportivo que estaba pavimentada con un material castaño de alta resistencia se extendió frente a él. Muchos estudiantes varones estaban corriendo frente a él.

Y el mismo Haruyuki estaba impulsándose en el suelo ruidosamente con ambas piernas. Su consciencia no pudo conectarse con el movimiento de su intolerablemente lento cuerpo físico, y estuvo a punto de caer agitando ambas manos y manteniéndose en pie de alguna manera. Los estudiantes que estaban sentados en la parte interior de la pista y aquellos corriendo paralelamente a Haruyuki empezaron a reír.

– Es cierto, estoy en medio de la carrera de tres mil metros. Ahora mismo es martes, quinto periodo... en medio de la clase de educación fís... - Luego de pensar en ello, con sorpresa se dio cuenta que un sentimiento sopló hacia afuera como magma desde el fondo de su vientre.

– ¿Qué demonios estoy haciendo?

– La lección de educación física, la carrera de larga distancia, ¡Esos son inconsecuentes! ¡Tengo que... aplastar a Noumi Seiji a toda costa! ¡Uuoooo!

Dejo escapar un bajo gruñido. Luego de apretar los dientes y mirando a la línea de meta más allá, Haruyuki puso toda su furia en sus brazos y piernas. El ritmo de sus pesados pasos aumentó. Con naturalidad inclinó su cuerpo hacia adelante.

Al lado de la medición del tiempo que se muestra en su vista inferior, una letra roja R parpadeó. Indicaba que su ritmo había mejorado con relación a su récord personal. Pero, sin ser consciente de ello, Haruyuki corrió los restantes noventa metros a toda potencia. El no pudo sobrepasar a los estudiantes que estaban delante de él, pero el último tramo que Haruyuki había recorrido creó una ligera conmoción entre los chicos de la clase.

Pero a Haruyuki no le importaba en lo absoluto esas voces, ni su nueva marca personal que brilló frente a él tan pronto como pasó la línea de meta. En su lugar, ni siquiera detuvo sus pies y trato de seguir la recta hacia la entrada.

– Hey, ¿A dónde vas Arita? ¿Al baño?

El escuchó la despreocupada voz del profesor de educación física y la risa de los otros estudiantes, pero los ignoró.

Por supuesto, él no se dirigía hacia el baño. Iba a correr al tercer piso del edificio de la escuela y atacar la clase de Noumi Seiji.

El sacudiría el cuerpo real de Noumi, forzándolo a conectarse directamente con él, y esta vez, hacerlo rendir completamente. Y si eso no era posible, en su lugar tiraría el Neuro-linker de su cuello, lo pisotearía y destruiría el chip central. ¿Era necesario sucumbir a tal nivel de brutalidad? ¿Contra un enemigo que fue tan lejos como para usar métodos sucios para amenazar a Chiyuri y hacerla obedecerlo?

Cada vez que el violento impulso brotaba, un punto en su espalda latía. No, parecía como si el impulso se producía infinitamente desde allí.

– ¡Solo espera!

Gritando como si escupiera, trató de impulsarse más contra el suelo – en ese momento.

“GASHI” Una fuerte mano retuvo el hombro de Haruyuki desde atrás.

– ¡Detente Haru!

Al mismo tiempo que una voz ahogada resonó en su oído, Haruyuki reflexivamente se detuvo. Incapaz de detenerse completamente como su avatar de duelo, se inclinó hacia adelante y cayó. Hasta que su brazo fue sujetado y se levantó.

Mientras agachaba su cabeza en esa posición, Haruyuki expulsó una voz ronca.

– Taku, ¿Por qué me estas deteniendo?

Takumu – Mayuzumi Takumu respondió mientras sujetaba fuertemente el brazo izquierdo de Haruyuki con su musculoso brazo derecho.

– ¡Haru, si causas un incidente de violencia aquí y eres suspendido de la escuela, las cosas serán más difíciles para Chii-chan!

– Ella ya está teniendo un montón de dificultades. Noumi... El amenazó a Chiyu, la forzó a obedecerlo. No puedo perdonar eso.

Por primera vez, Haruyuki se dio vuelta y vio el rostro de Takumu. Se dio cuenta que los siempre refrescantes ojos de Takumu estaban envueltos por una fuerte angustia del otro lado de sus gafas deportivas, y contuvo la respiración.

Era eso – No era que Takumu no sentía nada. Dentro de su corazón, él debía estar más preocupado por Chiyuri y más enfurecido por las acciones de Noumi que Haruyuki.

Sin embargo; su amigo de la infancia estaba preocupado por Haruyuki al mismo tiempo. A pesar de ello, Haruyuki solo estaba lleno de ira y no intentó pensar en Takumu en absoluto.

Su espalda aún latía pero, al momento que realizó esa carrera como una tormenta, se había disipado. Después de aspirar una gran bocanada de aire y dejarla salir lentamente por su temblorosa garganta, Haruyuki deshizo la tensión sobre sus hombros y habló con un suspiro.

–... A pesar de ello, hace unos momentos tú también saltaste hacia Noumi antes de que yo lo hiciera.

Entonces, Takumu dejó salir una breve sonrisa amarga.

– Por cierto, ¿Cuántos años han pasado desde que actué de esa manera?

El día que Noumi robó las alas de Haruyuki, ambos se dijeron cosas crueles después de haber discutido en su casa, pero Haruyuki sintió como si de repente todo eso se hubiera derretido y desaparecido. Ambos se quedaron de pie en una esquina del terreno de la escuela, pero con el tiempo, parecía como si todos los estudiantes hubieran terminado sus respectivas carreras y el profesor aplaudió con ambas manos y llamó para que todos se reunieran.

– Volvamos Haru.

Tras asentir lentamente ante las palabras de Takumu, Haruyuki añadió algo en voz baja.

– Por favor ve a hablar con Chiyuri después, incluso si Noumi le dijo algo, no es necesario en lo más mínimo que ella lo obedezca.

– Si, lo sé. Yo... no, nosotros protegeremos a Chii-chan.

Tras mirarse a los ojos por un momento, ambos dieron la vuelta. Haruyuki se quedó mirando la sección del tercer piso del edificio escolar una última vez, y murmuro en lo profundo de su mente.

– Noumi, hiciste algo que definitivamente jamás debiste haber hecho. A partir de ahora, mi batalla contigo será un combate hasta la muerte. Descubriré el método que utilizas para ocultarte de la lista de duelos sin importar lo que cueste, y seguiré luchando sin descanso hasta que tus Burst Points lleguen a cero.

Apretando sus dientes fuertemente, Haruyuki empezó a caminar hacia el punto de encuentro de los estudiantes junto a Takumu.

Sin embargo, tan solo diez minutos después la situación avanzó en una dirección traicionando las expectativas de Haruyuki.

Tan pronto como el quinto periodo terminó, Haruyuki y Takumu se dirigieron hacia el gimnasio que se encontraba al otro lado del edificio de la escuela. Encontraron a Chiyuri justo cuando salía de un corredor y le hicieron señas desde la sombra de una columna.

Usando una camiseta y unos shorts, el rostro de Chiyuri se congeló tan pronto como vio a ambos. Era natural, ella acababa de sumergirse en su primera batalla virtual real hace tan solo unos minutos, había usado su «habilidad de sanación» en el enemigo de Haruyuki y Takumu: Dusk Taker y lo había curado. Como resultado Cyan Pile – Takumu – había perdido toda su barra de HP. Silver Crow – Haruyuki – también había perdido debido a que el tiempo se había acabado. Ambos habían perdido puntos ante Noumi.

Sin embargo; ambos pusieron una expresión diciendo “no hemos venido a culparte por eso” tanto como pudieron mientras Haruyuki seguía agitando su brazo con una sonrisa incómoda. Chiyuri bajo los ojos pretendiendo evitar su mirada, pero luego se acercó hacia Haruyuki y Takumu luego de decir algo a sus compañeras de clase en el vestidor.

A pesar del hecho de haberse agitado fuertemente, cuando Haruyuki vio las pálidas mejillas de Chiyuri una rabia intensa brotó en su pecho nuevamente. Luego de que Takumu también apretara su puño con fuerza, este respiró profundamente y abrió su boca.

–... Chii-chan, nosotros ya sabemos por qué hiciste algo como eso. Es por eso, nosotros tenemos que decirte que no es necesario que lo obedezcas.

- Eee... eso es cierto.

Haruyuki añadió sus propias palabras también.

– Él también deber temer al poder de Chiyuri. Con una habilidad que puede, no solo curar el HP, sino incluso las armaduras rotas, podemos pelear contra él... no, ¡nosotros podemos vencerlo!

Mientras escuchaba eso, las cejas de Chiyuri se apretaron un momento. Algo que demostraba que estaba considerando la posibilidad de algo y dudando.

Varios segundo después

—No es eso.

Esas fueron las primeras palabras que lentamente salieron de la boca de Chiyuri.

—Eh... ¿No es... eso...?

Cuando Haruyuki repitió con sorpresa sus palabras, la expresión de Chiyuri cambió súbitamente y sus ojos lanzaron una luz fuerte, y las repitió luego de mirar a Haruyuki y Takumu a la vez.

—No es eso. No estoy siendo forzada a obedecer a Noumi.

—Chii-chan... ¿Qué?

Esta vez parecía que Takumu también había sido sorprendido, trató de dar un paso hacia adelante mientras parpadeaba rápidamente. Retrocediendo como si quisiera evitarlo, en voz baja pero firme, Chiyuri respondió.

—Le dije a Noumi “Hazme tu camarada. Seré tu curadora particular, por lo que tendré puntos sin falta.” No es un gran problema ya que aún no me he unido a tu legión aún.

Dando un paso más hacia atrás alejándose de ellos, quienes se habían quedado inmóviles por el shock, Chiyuri continuó hablando.

—Nosotros y Nega Nebulous actuaremos sin interferir mutuamente a partir de ahora. Ya que ambos conocemos nuestras identidades reales. Por supuesto, el acuerdo entre Noumi y Haru es un trato aparte.

Incluso en medio de su mente en blanco no pudo entender la situación. Haruyuki entendía a qué trato se refería Chiyuri. Si Haru continuaba pagando diez Burst Points cada semana por dos años a Noumi, él le devolvería sus alas.

Ellos no tenían intención de pelear a partir de ahora. Pero eso no estaba relacionado a la demanda de Burst Points de Noumi. Eso era lo que Chiyuri estaba diciendo.

Eso también era un shock, pero antes de eso, el hecho de que Chiyuri se refiriese a Noumi y ella misma como “nosotros” tuvo un impacto enorme en Haruyuki. A lo largo de todos los años hasta ahora, siempre que Chiyuri decía “nosotros” solo ella, Haruyuki y Takumu estaban incluidos.

Mostrando una expresión de querer evitar los ojos de ambos, Chiyuri solo dijo un breve.

— Entonces... nos vemos luego.

Y luego se dio vuelta rápidamente y corrió hacia los vestidores.

Traducción SAO Alicization

Después de ello, solo el dulce aroma similar a la leche al que estaba acostumbrados quedó atrás.

Capítulo 2

Algo terrible había sucedido en la escuela, él regresaba a casa mientras miraba hacia abajo con la sensación de haber sido derrotado.

Tal experiencia era algo cotidiano para Haruyuki. El año pasado, durante el tiempo que había sido abusado por sus compañeros de clase, se había ido a casa mientras contaba las baldosas en la acera debajo de él casi todos los días.

Sin embargo; para Takumu, para ese Mayuzumi Takumu que caminaba a su lado con la cabeza gacha y arrastrando los pies como Haruyuki, esta debía haber sido la primera vez que experimentando eso en su vida.

Después de caminar en silencio todo el camino a su edificio de apartamentos desde Escuela Intermedia Umesato junto a Takumu, que había faltado a la práctica del club de kendo con el pretexto de estar enfermo, Haruyuki habló en un susurro cuando pasaron por las puertas delanteras del edificio.

– Ven a mi casa.

– Claro.

Subió al ascensor con Takumu quien asintió débilmente y se bajaron en el vigésimo tercer piso. Después de abrir la puerta de su casa vacía y entrar en la sala de estar, arrojó su mochila al suelo y se sentó en una silla de la mesa del comedor.

Takumu también se sentó en el otro extremo, y ambos permanecieron en silencio durante un tiempo.

– Antes, también nos sentamos uno frente al otro como ahora.

Pensando vagamente, Haruyuki finalmente recordó que ese incidente se había producido hace solo veinticuatro horas, en otras palabras, el lunes después de la escuela.

Durante el receso del día de ayer, Haruyuki se había batido en duelo con Noumi Seiji por primera vez, y había sido arrebatado de las plateadas alas de su espalda por su técnica especial.

Takumu se había intrigado por el extraño estado de Haruyuki y Chiyuri, quien también había estado presente allí, había visitado a Haruyuki después de que las actividades del club habían terminado y se sentó exactamente en el mismo lugar. En ese momento, Haruyuki había bombardeado a Takumu con palabras crueles mientras se sentía auto-torturado, y había sido severamente golpeado. Luego, en la desesperación, él había salido a Shinjuku para desafiar a quien sea a un duelo acelerado. Su actitud había sido regañada por el conocido motociclista «Ash Roller», y había sido llevado a la fuerza por él a la torre vieja de Tokio en el campo neutral ilimitado.

Allí, él había sido conocido al padre de Ash Roller y ex miembro de Nega Nebulosas, «Sky Raker». Ella había enseñado a Haruyuki acerca de la existencia del último poder de los Burst Linkers: el «Sistema Encarnado», y le había dado un entrenamiento intensivo extremo para hacerle aprenderlo. Aunque Haruyuki había dominado el primer paso de la primera etapa del Poder de la Mente, él en realidad había necesitado una semana en ese mundo que acelera el tiempo mil veces. Por ello, en cierto sentido, era natural que él se sintiera como si la discusión con Takumu hubiera sido hace mucho tiempo. Inconscientemente levantó su mano derecha, Haruyuki palpó la mandíbula donde había sido golpeado por Noumi durante el receso de ayer y luego su mejilla derecha, donde Takumu lo había golpeado después de la escuela. Casi no habían quedado marcas de ninguno de ellos, pero aún podía sentir profundamente el dolor como un fuerte escozor...

– No importa lo mucho que acelere mi mente y me encierre en un mundo diferente, las heridas de la piel... en otras palabras, el dolor real, no puede ser curado.

Mientras pensaba eso, Takumu quien prestó atención a esa acción, le dio una sonrisa de desaprobación y murmuró.

– Haru. Cuando te golpee, te dije que yo estaría bien si Chii-chan era feliz sin importar quien fuese su compañero, pero... lo retiro. No puedo aceptarlo en absoluto. Eso... Chii-chan convertida en la compañera de Noumi Seiji.

Dejando caer las manos sobre la mesa, Haruyuki también respondió de nuevo con una voz hueca.

– Antes que aceptarlo... no puedo creerlo. Ciertamente, no hay reglas en Brain Burst que digan que los amigos en el mundo real deban ser del mismo equipo, pero... Que Chiyu nos traicione uniéndose a Noumi en aras de conseguir puntos es...

– Bueno, si solo piensas en ganar puntos, sin duda es más eficiente unirse a Noumi que a nosotros. Ahora que se ha robado tus alas, el poder de batalla de Dusk Taker ya está en un nivel de juego sucio... Si él debuta en duelos con eso y combinado con la «sanadora» Lime Bell, no habría Burst Linkers dentro del nivel medio que puedan luchar directamente contra ellos

– Qué conclusión tan calmada mientras todavía estás deprimido, profesor.

Esta vez Haruyuki dio una sonrisa irónica, pero se extinguió rápidamente con un suspiro.

– Pero aun así, Taku... Es Chiyu de quien estamos hablando. Crees que Chiyu, que carece de cualquier sentido en los juegos y que no es útil en batallas RPG donde es aniquilada, ¿haría una decisión basada en algo así como la cantidad de puntos?

– E-eso... Yo no lo creo, de hecho...

Respondió en tono suave, pero el shock de Haruyuki por la declaración de despedida de Chiyuri finalmente se alivió un poco, se puso de pie lentamente y se dirigió hacia la cocina.

Sacó una caja de pizza congelada del congelador y simplemente la tiró en el microondas. También sacó una botella de té oolong y preparó dos vasos. Después de la pizza terminó de descongelarse y calentarse en sólo unos segundos, llevó todo a la mesa.

–...Gracias.

Después de servir el té en el vaso de Takumu mientras este murmuraba, Haruyuki abrió la caja y sacó un pedazo de pizza de mariscos. Mientras tiraba de las hebras delgadas de queso, oyó de repente una voz en la parte posterior de su oreja mientras trataba de tomar un bocado.

– ¡Aah! ¡Estás comiendo algo así de nuevo! No hay opción, voy a tener que llamar a mamá para que te prepare algo.

Pero, por supuesto, no era ni una voz real ni un archivo PCM reproducido por su Neuro Linker. Empezando a recordar el sabor de la lasaña que Chiyuri había traído hace apenas unos días, Haruyuki mordió enfáticamente la masa de la pizza para reemplazar ese sabor.

Enfocando sus ojos hacia abajo, masticaba la pizza extrañamente salada, entonces oyó un sollozo. Cuando, en silencio levantó sólo su mirada, vio a Takumu frotarse vigorosamente bajo sus gafas mientras comía con la misma posición agachada que él.

De repente, un dolor diferente al que había sentido hasta ahora le atravesó el pecho.

–Taku, él siempre tan tranquilo y tan inteligente que no soy rival para él... Pero, no significa que es alguien que puede mantenerse fuerte frente a toda adversidad. Cuando perdí mis alas y me volví indiferente, trató de ayudar con todas sus fuerzas. Entonces, es mi turno esta vez. Es mi turno para animarlo y cubrir su espalda.

Murmurando dentro de su mente, Haruyuki cerró ambos ojos, y rápidamente desapareció su pizza con un silencioso mordisco. Se bebió todo su vaso de té oolong, y lo devolvió a la mesa con un golpe.

– ¡Taku!

Mientras gritaba, los hombros de Takumu se sacudieron, y alzó sus enrojecidos ojos para mirarlo. Haruyuki lo miró a los ojos y continuó hablando.

- Taku ¡creo en Chiyu! Por eso, ¡no creo en lo que ha dicho!
- ¿Eh...?
- Lo dije antes. ¿Unirse a Noumi porque quiere puntos? Eso no es propio de Chiyu en absoluto. Así que esa posibilidad se elimina completamente. Probablemente... no, definitivamente por al menos el 90 %, nuestra primera suposición era correcta. Chiyuri fue amenazada por Noumi para asociarse con él, y se vio obligada a dar esa explicación a nosotros. Puedes entender y estar de acuerdo con eso, ¿verdad?

Mientras agarraba firmemente sus gafas, Takumu parecía escudriñar las palabras que Haruyuki había lanzado vigorosamente hace un momento.



Con el tiempo, respondió lentamente con cierta calma que había regresado a su voz.

–Sí... Sin duda, Eso puede ser. Pero Haru, tu explicación tiene una pequeña inconsistencia. Tú dices «eliminada completamente», incluso dijiste «90%» En otras palabras, ¿el 10% restante es la posibilidad de que Chii-chan se unió voluntariamente Noumi, verdad?

–Sí... pero, por una razón diferente.

– ¿Razón...? ¿Quiere decir que hay alguna otra razón que no sean puntos por la que Chii-chan se convertiría en nuestro enemigo?

Después de mirar con los ojos vueltos hacia arriba a Takumu quien levantó la cabeza, Haruyuki habló en un susurro mientras instintivamente se encogió de hombros.

–En otras palabras, umm... debido a que la jefe de nuestra legión Nega Nebulous... esa persona...

Takumu parpadeó varias veces, como si hubiera sido atrapado con la guardia baja. Pronto, el mismo miedo en la cara de Haruyuki también apareció en su propio rostro.

–Ya veo... una situación donde Chii-chan está pensando “¡De ninguna manera!” a convertirse en subordinada de la maest... Kuroyukihime-senpai - Black Lotus.

– ¿Podemos creer absolutamente que ella nunca haría eso?

Ante la pregunta de Haruyuki, Takumu negó con la cabeza de izquierda a derecha con una expresión complicada. Dejando escapar un suspiro largo y continuo, luego agregó con un gemido.

–Pero, en ese caso, esa sería una razón para no decirle nada a la maestra sobre ella ni buscar su ayuda... Si la maestra descubre que Chii-chan nos ha traicionado por su...

–Ella acabaría tanto con Dusk Taker como con Lime Bell con un solo golpe...

Ellos no necesitan que se les recuerde la naturaleza severa de Kuroyukihime, el «Rey Negro» que conducen a la legión «Nega Nebulous» y la que controla el avatar de duelo nivel 9 «Black Lotus». Una vez que identifique a alguien como a un enemigo, ella lo cortaría sin piedad con las espadas en sus brazos. Era muy difícil, no, imposible pensar que no aplicaría ese principio sólo por Chiyuri.

Haruyuki levantó temporalmente la mirada que estaba mirando hacia la mesa con una sacudida, y aunque él miró la cara de Takumu, habló como diciéndoselo a sí mismo también.

Traducción SAO Alicization

- Senpai regresará del viaje escolar la noche del sábado, así que tenemos cuatro días más. No tenemos más remedio que arreglar las cosas para ese momento.
- Arreglar dices... ¿cómo...?
- Ya sea que Chiyu está siendo amenazada o está actuando por su propia voluntad, si podemos derrotar Noumi... si podemos arrinconarlo hasta que pierda el Brain Burst, pondrá fin a todo. ¿Verdad?

Después de dejar escapar un gran suspiro ante las palabras de Haruyuki, Takumu mostró una leve sonrisa.

- Lo dices con tanta facilidad, Haru. Incluso si descubrimos los medios que permiten a Noumi no aparecer en la lista de duelos, ¿cuántas veces tendremos que ganar con el fin de hacer que Dusk Taker pierda todos sus puntos?
- Me gustaría saberlo.

Murmurando un poco, Haruyuki expresó la continuación de lo que estaba pensando.

- En este momento Noumi, que acaba de entrar a la escuela Umesato, debe estar consumiendo puntos a un ritmo increíble con el fin de establecer su posición a través de los exámenes y combates de kendo. En particular, él utiliza ese comando Physical Burst, que cuesta cinco puntos, en cada combate de kendo. ¿De verdad crees que él, un nivel 5, todavía tiene muchos puntos de sobra?
- Ya veo... Especialmente ahora que no está participando en duelos normales tampoco. Las fuentes para suministrarse a sí mismo de puntos deben ser limitadas.

Takumu entrecerró los ojos, que habían recuperado un poco de su nitidez detrás de sus gafas y asintió también. Entonces de repente se volvió para mirar a Haruyuki y continuó hablando rápidamente.

- Pero, Haru. En ese caso, se trata de una batalla con un límite de tiempo diferente que no tiene relación con el retorno de la maestra a Tokio. Noumi, que ahora ha obtenido una «sanadora» exclusiva, además de «capacidad de vuelo», debe estar debutando en los duelos por los que ha estado esperando hasta ahora. Él no será capaz de luchar de inmediato muchas veces con las limitaciones de los combates en pareja, pero aun así aun va a ganar casi todos los duelos...
- En otras palabras, tenemos que cortar su cuello antes de que empiece a ahorrar puntos.

Después de intercambiar una breve mirada con Takumu, Haruyuki habló con decisión.

- Está bien. Voy a investigar de alguna manera los medios que utiliza para bloquearse de los duelos por mí cuenta.
- ¿Q-Qué estás diciendo? También voy a investigar contigo...
- No, hay algo que tú tienes que hacer mientras yo investigo.

Apretando firmemente las dos manos sobre la mesa, Haruyuki bajo un poco la voz.

- Taku, recuerdas el ataque que recibiste directamente, ¿verdad? Esa técnica de Dusk Taker que le permite desgarrar e invalidar todo con sus manos.
- Ah sí. Incluso ahora aun no puedo creerlo.

Como si dudara de su memoria, Takumu negó con la cabeza un poco.

- El hecho de que su medidor de técnica especial no disminuyó a pesar de que estaba emitiendo esa luz tan intensa... No, antes de eso, dejando a un lado los puñetazos y patadas, incluso aspiró mi ataque «Lighting Cyan Spike». Tal grado imposible de poder, ¿qué tipo de habilidad fue...? "
- Umm... no es ni una habilidad prescrita por el sistema, ni una técnica especial. Cómo debo decirlo... yo tampoco puedo explicarlo muy bien, pero...

Mientras fruncía el ceño buscó enérgicamente las palabras adecuadas, Haruyuki trató de transmitir de alguna manera el conocimiento que había obtenido ayer a Takumu.

- Es una «técnica súper especial» por así decirlo, lo que convierte el poder de la imagen de los Burst Linkers en una fuente de energía. Su nombre propio es el «Sistema Encarnado». El poder ofensivo más fuerte del mundo acelerado que toma forma gracias al poder del corazón y la voluntad de uno...

Le tomó casi veinte minutos explicar, sin dejar fuera nada esencial, el Sistema Encarnado que aprendió en la vieja torre de Tokio de moradora «Sky Raker» y cómo adquirió el poder mental para la «espada de la luz» que él mismo utilizó.

Mientras hablaba, Haruyuki fue consciente una vez más del hecho de que él mismo todavía tenía muchas preguntas acerca de ese sistema.

Según las palabras de Sky Raker, podía ser considerado como una técnica-error que surgió de un vacío en el sistema del juego, pero ¿por qué no había sido corregido por el administrador? Si fue dejado a propósito en el juego, ¿cuál era el objetivo de ello?

Ciertamente, «Brain Burst» no era un juego para nada amigable ya que no tenía ni un manual, ni guías NPCs, pero sentía como si el misterio detrás del juego aumentara aún más con la existencia del Sistema Encarnado. ¿«Qué» realmente es este juego...?

Incluso mientras pensaba en estas cosas, de alguna manera Haruyuki explicó todo lo que sabía.

Después de haber terminado de escuchar y mirando con estupor a Haruyuki quien estaba bebiendo su té oolong, Takumu finalmente murmuró con voz ronca.

—... ¿Cómo decirlo...? Haru, realmente eres el tipo de persona que es popular entre las mujeres mayores una tras otra.

— ¿E-Eso es lo primero que vas a decir?

— Bueno, porque... francamente, no entiendo fácilmente todo este asunto de la 'energía de la mente'. Cambiar algo vago como el poder de imagen en un poder ofensivo de verdad... incluso si tú dices que, tal cosa ya supera los límites de un juego de peleas...

— Bueno, eso es cierto. Tampoco puedo explicar cómo hice salir mi espada...

Mientras miraba los dedos de sus manos, Haruyuki expresó sus pensamientos todavía en desarrollo.

—... Pero, probablemente, la energía de la mente no debe ser algo irregular como «si te lo imaginas, cualquier cosa puede pasar». Los atributos del avatar... y la naturaleza de los Burst Linkers por sí mismos... eso debe estar estrechamente relacionado con este tipo de cosas. Por ejemplo, puedo emitir una espada de mi mano, porque el brazo de Silver Crow fue formado originalmente como eso, eso es lo que siento.

— Hmm... Entonces, por ejemplo, quieres decir que incluso si no hago el mismo entrenamiento, puede que no sea capaz de emitir una espada de luz de la misma forma que tú.

— Quizás. Pero, si ese es el caso, creo que hay otras formas de "energía de la mente" que son más adecuados para Taku... para Cyan Pile. Eso significa que el problema es, ¿a través de qué tipo de entrenamiento puedes adquirirlo...? Cuando pienso en ello ahora, esa persona, Sky Raker, después de buscar un método de entrenamiento óptimo para mí desde el principio, me obligó a hacerlo escalando una pared. Esto también es sólo una suposición, pero tal vez los Burst Linkers de alto nivel que han dominado a la perfección el Sistema Encarnado también

conocen algo así como un método de entrenamiento para dominar la "energía de la mente"...

Takumu se mordió el labio ligeramente, parecía estar reflexionando sobre algo, pero con el tiempo empezó a hablar agachaba la mirada.

– Entonces, eso significa que... incluso si me sumerjo en el «campo neutral ilimitado» y entreno aleatoriamente, las probabilidades de que yo sea capaz de dominar el Sistema Encarnado son bajas. Así que es absolutamente necesario contar con la orientación y entrenamiento de alguien que conozca a fondo el sistema.

– Sí... Sky Raker seguramente también podría enseñarte, pero el problema es que no tenemos ninguna manera de contactar con ella...

Cuando Haruyuki dijo eso mezclado con un suspiro, Takumu también frunció el ceño y murmuró "Ya veo". – Ya que ella no es un NPC, no podemos encontrarla simplemente al subir la vieja torre de Tokio en el campo neutral ilimitado. Tenemos que establecer una hora para conectarnos después de contactar ella en el mundo real...

– Es cierto. Podríamos encontrarla eventualmente si esperamos en la parte superior de la torre, sino fuera porque el tiempo del otro lado es acelerado mil veces, no tenemos idea de cuántos meses o incluso años nos tomaría... Si existe un método, sería un duelo con Ash Roller, el «niño» de Sky Raker, en Shibuya y pedirle concertar una cita con ella, pero... ¿sabes?

Hizo una pausa en su discurso y apoyó la barbilla en las dos manos.

Entonces, Takumu hizo una imitación bastante hábil con una cara seria.

– 'Hey Heeey, no dependan de mí como un niño mimado, ustedes dulces bastardos'... es lo que sin duda diría.

– E-Esa habilidad que tienes es extraña... Bueno si, sin duda diría eso.

En realidad, Haruyuki ya tenía una deuda enorme con Ash Roller sólo por presentarle a Sky Raker el día de ayer. Además, pedir un tipo de ayuda a un miembro de una legión enemiga diría mucho de su debilidad como Burst Linker.

Mientras agarraba otra rebanada de la pizza congelada y tomaba un bocado de ella, Haruyuki pensó desesperadamente.

Si la situación fuera normal, simplemente debían preguntar directamente a Kuroyukihime, que era a la vez el «padre» de Haruyuki y su maestro de legión. Después de todo, si se trataba de ella, el Rey Negro, naturalmente también estaba

familiarizada con el Sistema Encarnado. Pero Kuroyukihime debía tener sus propias razones para no haberles enseñado hasta ahora, por lo que no creían que ella les iba a enseñar de inmediato si le preguntaban. Además, desde el principio no había manera de reunirse con ella en Accel World mientras estaba en Okinawa, en el sur.

En ese caso, tal vez el «padre» de Takumu – es lo que le gustaría decir. Pero ese chico, que había sido un ejecutivo de la Legión Azul, ya había salido de Accel World debido a la «Judgment Blow» del Rey Azul por ser el autor intelectual del incidente del programa «Backdoor» hace medio año.

Las posibilidades de que exista otro Burst Linker que este bien informado sobre el Sistema Encarnado y además tenga un motivo para echar una mano a Haruyuki y Takumu...

–... Ah... Aah.

Cuando él había pensado tanto, Haruyuki dejó que su voz se escape sin notar que un pedazo de camarón se caía de su boca.

– Sí... eso es. Hay uno, un súper jugador de alto nivel que tiene una deuda enorme con nosotros y cuyo centro de operaciones está cerca hacia el norte.

Tan pronto como lo entendió, los bordes de la boca de Takumu temblaron ligeramente.

– O... Oioi, Haru. No estarás hablando de...

– Sólo está esa persona. La maestra de la legión «Prominence», el rey rojo «Scarlet Rain». Si se trata de ella, que es nivel 9, sin duda debería haber dominado el Sistema Encarnado...

A pesar de que lo dijo que en voz baja, la forma del avatar carmesí que ocupaba un lugar dentro de los Siete Reyes de Color Puro volvió vívidamente a la mente de Haruyuki.

Era el Rey Rojo quien incineró el campo de batalla y todos los enemigos en él con la potencia de fuego de su enorme armadura reforzada que era varias veces el tamaño de su cuerpo. Si podía hacer tanto, incluso sin el Sistema Encarnado, ella debía tener un poder sin límites «más allá» de eso, pero después de dejar a un lado esa imagen aterradora de su mente, Haruyuki continuó hablando.

– Eso no es todo, Taku tampoco debes haber olvidado que pasamos por una experiencia terrible a causa de su petición.

– Yo-Yo recuerdo eso, pero...

Niko o Kouduki Yuniko, súbitamente habían entrado en casa de Haruyuki con su cuerpo real hace apenas tres meses.

Su objetivo había sido conseguir la ayuda de Haruyuki para someter al Burst Linker fuera de control proveniente de su legión, «Chrome Disaster». Su solicitud se basaba en la conclusión de que el único que podría capturar a Disaster con su movilidad tridimensional era Silver Crow y sus alas.

Haruyuki había enfrentado la misión junto a Takumu y Kuroyukihime, pero se convirtió en un desastre. Una imprevista batalla de vida o muerte se había desarrollado contra un gran grupo de la Legión Amarilla quienes los habían atacado en medio de su misión. En realidad, Takumu había sido eliminado junto con un gran avatar enemigo.

– Pero Haru. Mientras que ambos resultamos beneficiados mediante la cooperación en la derrota de Chrome Disaster en ese entonces, ¿qué razón tiene Prominence para ayudar a Nega Nebulous ahora? Como el Rey Rojo, ella no solo va a pagar la deuda por eso, ¿sabes?

Pero debido a que el propio Takumu lo dijo en un tono escéptico, Haruyuki infló sus mejillas y replicó de nuevo.

– E-Entonces, ¡sólo voy a pedir devolver el favor del curry con carne!

– No, yo no entiendo muy bien ese ejemplo...

– En... En cualquier caso, no hay otro Burst Linker de alto nivel que podamos contactar en la vida real. Y si estamos pensando en la lucha contra Noumi, por lo menos necesitamos el poder para defendernos de su ataque encarnado. Así que... sólo podemos apostar por el capricho de Niko...

Al finalizar la frase, Haruyuki ya había perdido fuerza impulso, Takumu dejó escapar un gran suspiro al mismo tiempo.

Su alto mejor amigo bajó la cara y la escondió dentro de sus largos mechones. Se mantuvo en silencio por un tiempo. Cuando apretó su mano derecha sobre la mesa, Haruyuki entendió que ahora estaba recordando su feroz lucha contra Noumi. Finalmente, Takumu levantó su rostro cuyos ojos ahora tenían una fuerte luz en ellos. La voz que soltó resonó fríamente en la sala oscura.

– Sí, es como dices Haru. Creo que podría luchar por igual contra Dusk Taker hasta la etapa media de la batalla, pero después de que comienza a utilizar su energía de la mente yo no puedo hacer nada. Es tan frustrante admitirlo. Sentí la diferencia abrumadora de poder. Si vamos a vencerlo, y recuperar a Chiichan, no puedo darme el lujo de retroceder en un punto como este.

– Taku...

– Además, Haru.

Momentáneamente detuvo su discurso, Takumu lo miró directamente a través de sus gafas.

– Tu «espada de luz» también es increíble... no, es aún más sorprendente que la «ola de energía púrpura» de Dusk Taker. También entiendo que pusiste mucho esfuerzo para dominarla. Tú... me dijiste cuando peleaste conmigo en el pasado: no puedes ganar contra mí en el mundo real y yo no puedo ganar contra ti en el mundo virtual. Es por eso que somos iguales.

– Ah... n-no, eso era...

Deteniendo con su mano derecha a Haruyuki que estaba a punto de decir "Eso fue sólo algo que dije en el fragor de la batalla ", Takumu continuó.

– Pero... Pero, ya sabes, no creo que eso sea verdaderamente lo «mismo». Es la forma en la que competimos y aceptamos las cosas, tanto en lo real y lo virtual, que nos hace lo que somos.

De repente, su amigo de la infancia mostró una expresión como si estuviera anhelando del pasado.

–... En la escuela primaria, cada vez que me compraba un nuevo juego, me gustaba ver de inmediato el Walkthrough. No sólo para los juegos de acción, sino también para los juegos de rol. Me gustaba jugar mientras tenía abierta la ventana del mapa al lado, porque me preocupaba tomar riesgos. Por eso, era inevitable que yo estuviera ansioso por «Brain Burst», que en su mayoría ni siquiera tiene un manual, y mucho menos un tutorial. Ahora pienso que puede ser por eso que dependí de algo como un programa «Backdoor». Pero, por fin ahora entiendo. Algo así como el desarrollo de una guía no existe en este juego. Hay que afrontar todo por uno mismo, y avanzar a través de tu propio camino. Si el Sistema Encarnado puede ser llamado un poder que va más allá incluso de los límites del programa... quiero dominarlo. A fin de mantenerme de pie junto a ti Haru... Silver Crow.

Incluso después de que Takumu cerró su boca, Haruyuki reflexionó en silencio sobre sus palabras por un momento.

Durante el último semestre, Takumu se había mantenido mostrando un comportamiento autocrítico ante cada incidente. Después de haber perdido su miedo a perder el «Brain Burst», se atormentaba por su crimen de confabular contra Kuroyukihime hasta el punto de poner un virus en el Neuro Linker de Chiyuri.

A pesar de actuar así, había sido afectado por el enorme impacto del alejamiento de Chiyuri de ellos, incluso si sus motivos para ello no estaban claros. Sin embargo; todavía trataba de enfrentar su debilidad una vez más.

“... Como pensaba, eres fuerte Taku. Más que yo en todos los sentidos. Tú dices eso, pero en el mundo real, no puedo estar parado a tu lado en absoluto.”

Después de empujar hacia adentro su murmullo y detenerlo en el medio de su pecho, Haruyuki finalmente dio una sonrisa.

– Vas a tener que conseguirlo. Vas a dominar la técnica hasta el punto que de la «onda de olas» de Noumi no serán problema, y entonces él va a salir corriendo y rápidamente traeremos a Chiyu de vuelta. Aunque lo más probable, el entrenamiento de Niko sea diez veces más extremo que el de Sky Raker.

–... Yo-yo estoy preparado para eso.

Mirando más allá de Takumu, quien le regresó una sonrisa sutil, Haruyuki miró el indicador de tiempo en el borde derecho de su visión. Su reunión de estrategia alrededor de la pizza congelada se había prolongado mucho tiempo más allá de sus expectativas, y eran más de las 19:00 antes de que se diera cuenta.

La reina roja Niko, aunque es una de las más fuertes Burst Linkers de nivel 9, era todavía una estudiante de sexto año de primaria en el mundo real, y, además iba a una escuela con un sistema de internado. Llamarla ahora cuando estaba severamente restringida para salir por la noche, sería lamentablemente difícil.

–... Después de que la escuela termine mañana, nos pondremos en contacto con ella de inmediato e iremos a Nerima. Taku, ¿estás bien si estás ausente de las actividades del club durante dos días consecutivos?

– Sí, yo ya no hago kendo en aras de conseguir buenos resultados en los torneos. Incluso si soy observado por el consejero y presidente del club, no es gran cosa.

– Ya veo. Entonces, está decidido.

Ellos se miraron a los ojos y asistieron con la cabeza una vez más.

Se levantaron de sus asientos al mismo tiempo y mientras se dirigían a la puerta principal, Haruyuki de repente abrió la boca para hacer una pregunta diferente. “Taku, justo antes del final del duelo de hoy, ¿oíste una voz extraña?”

Pero las palabras no salieron de su boca abierta. Negó con la cabeza mientras Taku lo miraba con ojos interrogantes, y murmuró desde su pecho mientras agitaba su mano.

– Nos vemos en la escuela mañana.

“Fue sólo mi imaginación”. No había nadie más en la galería ni otros oponentes en ese campo. Así que algo como escuchar la voz de alguien más era imposible.

Cuando la puerta se cerró después de ver a Takumu caminando hacia el ascensor, el interior de la casa quedó envuelta en un profundo silencio después del "clic" del bloqueo automático de la puerta. Después de ser golpeado repentinamente por la ilusión de que alguien estaba de pie detrás de él, Haruyuki presionó su espalda con fuerza contra la puerta una vez, y luego regresó a la sala de estar casi corriendo para limpiar.

Capítulo 3

Miércoles, 17 de abril.

Antes del amanecer del día intermedio del viaje escolar de la Escuela Intermedia Umesato para los nuevos estudiantes de tercer año, Haruyuki tuvo un sueño sobre Kuroyukihime a quien no había visto hace mucho tiempo.

Sin embargo, no era el tipo de sueño que había visto innumerables veces hasta ahora y que lamentaba no poder grabar. Más bien, podría ser llamado exactamente lo contrario.

En el sueño, Kuroyukihime no estaba en su verdadero cuerpo, sino en su avatar de la escuela que tenía alas de mariposa de color negro en su espalda. El dobladillo de encaje que decoraba su vestido igualmente negro revoloteó, entonces ella corrió suavemente entre los árboles de un profundo bosque.

Haruyuki también estaba en la forma de su avatar de cerdo rosado, movió sus cortos pies desesperadamente mientras perseguía a la mariposa negra. El hada poco a poco avanzó más y más lejos de él a medio vuelo lentamente incluso mientras extendía su mano derecha como si hiciera señas hacia él.

– ¡Senpai!

El grito de Haruyuki estaba teñido de un extraño eco que resonaba a través del fondo del bosque.

– Por favor espere, ¡senpai!

Pero los pies de Kuroyukihime no se detuvieron. Por momento miraba por encima de su hombro y mostraba una sonrisa misteriosa en sus labios rojos, pero su figura rápidamente fue obstruida por un gran tronco cubierto de musgo. Finalmente, Haruyuki solo podía ver el patrón de color rubí que coloreaba sus alas de color negro azabache. Ese resplandor que parpadeaba como una llamarada también se fundió en la tenue luz muy rápidamente.

– Por favor, no me dejes. Por favor... por favor, no me abandones.

A pesar de su grito, no hubo respuesta.

– Porque perdí mis alas. ¿Es por eso que me estás abandonando? ¿Ya no me necesitas más?

Ninguna respuesta.

De repente, un punto en su espalda dolió como una picadura. El dolor rápidamente ganó forma provocando que se retuerza intensamente.

“ZURURI” Sintió que algo perforaba a través de su avatar desde el interior. No eran alas. Algo como una oscura, larga y estrecha cola creció de su espalda. Creció por el aire, elevó su forma de serpiente sobre sus hombros, y luego se extendió hacia el frente como una lanza.

Un sonido húmedo y pesado resonó dentro del bosque.

Haruyuki, vacilante, siguió caminando mientras perseguía su cola.

Después de que él dio la vuelta al grupo de árboles, una escena se extendió ante sus ojos. En la superficie áspera y tosca de un tronco considerablemente grueso, la mariposa negra estaba atrapada por un fino alfiler. La cola metálica que se había extendido fuera de la espalda de Haruyuki había perforado a través de una de las grandes alas de Kuroyukihime, fijándola como en una crucifixión.

Guiados por sus pensamientos extrañamente obstruidos, Haruyuki se paró frente a la mariposa y miró hacia arriba. En ese hermoso rostro blanco y efímero no había ninguna expresión. Ella simplemente frunció el ceño un poco, y sin moverse volvió la mirada hacia Haruyuki.

– Porque tú tienes esas alas.

De su propia boca, Haruyuki oyó que escapaba una voz oscura y retorcida.

– Debido a esas alas, tú puedes volar libremente.

Involuntariamente levantó su mano derecha. Esa mano, antes de que diera cuenta, ya no era la cómica pezuña de su avatar de cerdo, había cambiado en negras garras de plata. Su resplandor siniestro y sus dedos afilados agarraron el borde de una de las alas de color negro azabache que revoloteaban indefensamente.

Con sólo un ligero apretón cortó desde la base de la parte inferior derecha una de las cuatro alas. Al instante se transformó en arena negra y seca mientras se derramaba de la mano de Haruyuki.

Otra ala.

Y otra ala más.

Sin siquiera notarlo, Kuroyukihime volvió la cara hacia abajo profundamente, y colgó sus extremidades lánguidamente. Mientras extendía su mano hacia la última ala, Haruyuki habló.

– Con esto... ya no podrás ir a ninguna parte. Estarás atrapada en esta oscura tierra. Junto a mí. Tal como yo.

Tan pronto como cortó la última ala restante, el delgado cuerpo de Kuroyukihime cayó en los brazos de Haruyuki.

Haruyuki abrazó fuertemente su cuerpo con sus oscuras garras de plata.

Pero un segundo después, incluso el cuerpo en de sus brazos se convirtió en negras partículas de tinta y se disolvieron a la distancia. Estas fluyeron hacia abajo mientras haciendo ruido, y se convirtió en un montón de arena a pequeña pies...

–..... ¡Aaah!

Haruyuki se levantó de un salto de la cama con una voz borrosa.

Dentro de su pecho, su corazón sonaba como la campana de una alarma. Todo su cuerpo estaba cubierto de sudor frío, y sin embargo; tenía la boca reseca.

Parpadeó sus ojos borrosos muchas veces, desesperadamente miró sus dos manos en medio de la luz gris que brilla a través de las cortinas. Por supuesto, no había garras siniestras, solo diez dedos hinchados. Los apretó con fuerza y los presionó contra su frente.

A diferencia de la noche hace más de medio año en el que recibió por primera el programa Brain Burst, la memoria de esta pesadilla estaba grabada hasta el mínimo detalle. Todavía asustado, Haruyuki durmió sin llevar su Neuro Linker. En otras palabras, sus sueños ahora no eran debido a la intervención del programa. Eran producidos puramente por los recuerdos y sentimientos de Haruyuki.

Mientras sacudía lentamente la cabeza, Haruyuki murmuró con voz ronca.

– Senpai... Yo, no quiero hacerte tal cosa... Yo, yo solo...

Sólo quiero estar contigo para siempre.

Haruyuki impulsivamente agarró el Neuro Linker de la mesa junto a la cama, y la conectó a su cuello. Era las 6:15 de la mañana, mucho más temprano que de su hora habitual de levantarse, pero no quedaba ni una pizca de somnolencia en él. Con su cuerpo agotado, pronunció el comando de conexión.

– Direct Link.

La vista de su habitación poco iluminada desapareció, la oscuridad se expandió hacia fuera desde el otro lado de unas luces radiales. Haruyuki fue derribado por la gravedad virtual, y pronto se posó sobre una superficie plana fría y gris. Muchas ventanas semitransparentes con etiquetas como «Participación en tarifas de servicios públicos» y «Asociación de Gestión de Apartamentos» surgieron a su alrededor produciendo efectos de sonido. Este espacio se dedicaba por completo a era la consola principal de la red de la casa de la familia Arita.

Después de mirar la redondeada mano de su avatar de cerdo rosado por un rato, Haruyuki pronunció un comando de voz con un murmullo.

– Comando, Dive Call, Número Cero-Uno.

Ante sus ojos, un diálogo apareció, en él se podía leer [Transmitiendo llamada telefónica sensorial-completa a la dirección registrada 01. ¿Está de acuerdo?]. Se sacudió un momento por la vacilación y pulsó el botón Sí.

Hay varios modos de comunicación utilizando Neuro Linkers.

El modo más popular es el la llamada de audio que comunica utilizando únicamente la voz como los viejos teléfonos celulares. El siguiente método más popular es la llamada de video, donde se separa la parte de la cámara de la punta del Neuro Linker y se habla mientras se proyecta la cara.

En comparación con esos métodos, la llamada sensorial-completa, donde los dos interlocutores hablen usando sus avatares en un espacio virtual, no se utiliza en muchas situaciones. La razón era, simplemente, porque la persona que está siendo llamada puede no ser capaz de sumergirse completamente en ese lugar y momento. Como mínimo, se requiere hacer una cita a través de correo electrónico o llamada de voz de antemano, de modo que las tareas ordinarias podían ser satisfechas por el momento de la conversación.

Por lo tanto, que Haruyuki esté solicitando una llamada de inmersión completa ahora mismo hacia la otra persona tan temprano en la mañana y, además, sin previo aviso, podría decirse que es un acto bastante desconsiderado. Aun así, Haruyuki quería reunirse con esa persona en este momento sin importar nada. No sólo a través de la voz o un video 2D, quería sentirla con los cinco sentidos. Si no lo hacía, sentía como si una parte de él cambiaría en algo diferente.

La ventana de [Enviando] parpadeó ocho, nueve veces, y justo antes de que cambie a mensaje de voz, se transformó en [Recibido].

Todas las ventanas de los alrededores se desvanecieron con un silbido. Una mota de luz blanca apareció en el espacio frío y gris. Aumentó rápidamente en número y la forma cambió creando un solo avatar.

Las puntas delanteras de sus zapatos de tacón alto tocaron el suelo. Después de parpadear lentamente dos, tres veces, la princesa hada con alas negras en su espalda notó el avatar de cerdo de pie un poco más adelante de ella y sonrió suavemente.

– Hey, buenos días, Haruyuki-kun.

Incluso después de haber sido saludado por esa voz suave como la seda, Haruyuki no pudo responder nada por un tiempo. Él estaba asustado por el presentimiento

de que la figura esbelta frente a él colapsaría en arena, y así se quedó mirándola fijamente.

Pero, por supuesto, no importó cuántos segundos pasó, su avatar no desapareció. Volviendo a sus sentidos, Haruyuki comenzó a hablar rápidamente.

– U-Umm, vaya... buenos días, Kuroyukihime-senpai. Err... ¡lamento solicitar una llamada sensorial-completa a esta hora...

– No, acababa de abrir mis ojos y estaba dudando si volver a dormir.

Sonriendo una vez más, Kuroyukihime miró a su alrededor.

–... En cualquier caso, este es un lugar muy sencillo. Tal preferencia de luz de los datos, bueno, es como tu...

– Ah, n-no, no es eso.

En la configuración inicial, las llamadas de inmersión llevan la persona que está siendo llamada al espacio virtual donde está la persona que llama. Debido a que Haruyuki llamó sin moverse de la zona principal de la red de los apartamentos de su casa, Kuroyukihime había sido invitada a este mundo que no tenía ni una sola silla.

– L-Lo siento, ¡voy a cambiar el ambiente de inmediato!"

Rápidamente abrió la ventana del menú y trató de cargar objetos preestablecidos que había hecho y que almacenaba por sí mismo, pero todos ellos eran lugares que no tenían emociones ni sentimientos, como campos de batalla en ruinas o la cubierta de un barco de guerra.

Como Haruyuki continuó buscando en el menú, mientras sudaba mucho, Kuroyukihime lo observó con una sonrisa irónica, pero al final palmeó las manos y habló.

– Si estamos así, aunque puede ser un poco lento, ¿puedo cargar mi propio set? Me gustaría probar el que compré ayer.

– Ah, sí, por favor, por favor, hazlo, ¡por favor!

Después de que Haruyuki asintiera como si saltara hacia arriba y abajo, Kuroyukihime movió su mano derecha tras sonreír una vez más. Ella manipuló su menú deslizando rápidamente sus dedos como si estuviera tocando un piano.

Frente a Haruyuki, una barra de progreso apareció. Un set de objetos estaba siendo enviado a través a través de la Red Global desde el Neuro Linker de Kuroyukihime en Okinawa.

A pesar de que dijo que sería lento, sólo necesitó cinco segundos para ser recibirlo, y dos segundos para descomprimirlo y abrirlo. Al mismo tiempo que la barra se desvaneció, una intensa iluminación, no, la luz del sol cayó desde arriba e hizo que el frío vacío que lo rodeaba desapareciera.

Lo que parecía era un paisaje tropical lleno de colores despertó sus ojos. Estaban en lo que parecía ser un santuario sintoísta, estatuas cubiertas de musgo de leones de piedra de Okinawa se alzaron a ambos lados de un camino corta que se dirigía hacia el santuario. Allí estaban rodeados por árboles a la izquierda y la derecha, y al final de la ruta al santuario podía ver escalones de piedra cuesta abajo con el mar azul como fondo.

Cuando se dio la vuelta, había un pequeño altar pintado de un escarlata profundo. De pie junto a él, Kuroyukihime abrió su sombrilla con un chasquido. Lo sostuvo sobre las cabezas de ambos. Entonces, como si fuera un interruptor, el canto de un sinnúmero de grillos surgió a su alrededor, Haruyuki respiró profundamente el aire con olor a sol.

– Vamos a sentarnos allí y hablar.

Kuroyukihime señaló las pequeñas escaleras ordenadas frente al altar. Después de asentir con un "Sí" y moverse mientras pisaba la grava, Haruyuki llevó su avatar al lado de Kuroyukihime. Por un momento se mostró satisfecho por el exótico, aunque de alguna manera nostálgico, paisaje ante él.

Este era, por supuesto, un espacio de realidad virtual construido a través de datos digitales, pero no eran simples polígonos ordenados. Todos los objetos como las imágenes del mar y el vaivén de las palmeras fueron generados en base a un paisaje real que había sido fotografiado con un gran tiempo y esfuerzo usando una cámara de alta resolución. Un set de objetos que reproducían una zona pintoresca con tanto detalle era actualmente un elemento estándar entre los souvenirs de viajes.

Tontamente, él nunca había salido de Honshu para ir a Okinawa. Haruyuki olvidó que él había realizado la llamada y siguió mirando el paisaje como si se hubiera vuelto senil. Kuroyukihime le dejó hacerlo pacientemente y siguió su ejemplo, pero finalmente produjo una pequeña tos.

– Umm, no tengo ninguna objeción en absoluto de simplemente mirar el paisaje contigo, pero...

Una vez dicho eso, Haruyuki, después de mirar inexpresivamente el hermoso rostro de la princesa hada junto a él, finalmente recordó que esta situación era producto de su ridícula llamada de inmersión mañanera.

– Hauah... ¡-lo, ¡lo siento!

– No, no hay necesidad de disculparse. Sólo pensé que podrías tener un asunto urgente conmigo.

Se quedó mirando la paciente y sonriente Kuroyukihime, y...

Haruyuki se dio cuenta de un hecho terrible. Él no tenía ningún asunto real de que podría llamar urgente.

Así era, él simplemente tuvo un sueño justo antes del amanecer, un sueño muy aterrador...

Recordando de pronto la sensación en sus manos de arrancar las alas de la espalda de Kuroyukihime en su sueño, la cara de Haruyuki se distorsionó. Él apretó los puños con fuerza, y bajó la mirada.

Las palabras que salieron de su boca resonaban en silencio como si el Neuro Linker no las estuviera tomando desde su cerebro, sino desde el más profundo fondo de su alma.

– Umm... umm, yo... estaba solo.

Si bien no era muy consciente de lo que estaba diciendo, Haruyuki siguió dejando que su cuerpo murmurara.

– Que no pueda ver a senpai... que te hayas ido a alguna parte tan lejana, es difícil, y entonces...

Se sentía como el bosque virtual se quedó en silencio. Ya sea porque los efectos de sonido de los grillos se habían detenido, o porque su cerebro estaba bloqueando la información del sonido ambiental, Haruyuki no lo sabía.

Al final del largo silencio, una breve respuesta fue dada con un suspiro.

– Yo también.

Los hombros del avatar de cerdo temblaron ligeramente, y antes de dirigir su mirada con cautela hacia arriba, vio una cara blanca distorsionada.

– También estoy sola, Haruyuki-kun.

Sin tratar de ocultar su expresión sonriente con lágrimas en los ojos, Kuroyukihime levantó las manos y fuertemente apretó las mejillas de Haruyuki entre ellas.

– Es la primera vez que una semana ha sido tan larga para mí... Aunque me he sumergido en el mundo acelerado muchas veces... Quiero volver a Tokio pronto y estar contigo.

De alguna manera, justo luego de mencionarlo, Kuroyukihime mordió sus labios intensamente, y de pronto abrazó la cabeza de Haruyuki contra su pecho dentro de sus brazos.

A diferencia de la red local de la escuela Umesato, donde era imposible la sensación de contacto para los avatares ya que estaba prohibida, la calidez, suavidad y aroma corrieron a través del sistema nervioso de Haruyuki. A pesar de ser una situación en la que normalmente entraría en pánico y se pondría rígido, justo ahora Haruyuki fue poseído por un deseo abrumador, y en medio del aturdimiento con las manos se aferró al cuerpo delgado de Kuroyukihime también.

“Por favor regresa”.

Quería decirlo. Decir: “Por favor vuelve, y sálvame como siempre lo haces”.

En este momento, Haruyuki era muy consciente de lo lejos que estaba, arrinconado en un profundo abismo. No importaba lo mucho que resistiera desesperadamente, el enemigo “Dusk Taker”, quien se mantuvo siguiendo sus movimientos como si se riera de su esfuerzo, era como un negro y profundo muro de acero. El deseo de perforar un agujero en esa pared con el delgado puño de Silver Crow y superarlo no parecía que pudiera convertirse en realidad.

Pero, no podía decirlo.

No era sólo por Chiyuri. Por su propio bien, él tenía que luchar contra ese enemigo con su propio poder hasta el final. Si perdía a la desesperación aquí y se aferraba a Kuroyukihime quien estaba en el medio de un viaje de estudios, eso sería un acto similar a lo que había hecho en su sueño.

—..... Nos reuniremos de nuevo pronto, sólo tres días más.

Haruyuki de alguna manera murmuró con una voz ronca.

— Si, es verdad.

Kuroyukihime también respondió, y después de poner toda su fuerza en sus brazos a su alrededor una vez más, ella reforzó abrazo. Con pupilas negras que brillaban como si estuvieran húmedas, miró fijamente a los ojos de Haruyuki de cerca, y...

— Haruyuki-kun...

Como si sintiera algo de él, llamó su nombre con una voz ansiosa.

Haruyuki reunió toda su concentración para forzar una sonrisa, y habló ante Kuroyukihime pudiera decir algo más.

— Umm, por favor, disfruta el resto de su viaje. Lo siento por la repentina llamada.

– No, si no hubieras llamado, lo habría hecho yo. Estoy contenta de haberte visto, aunque sólo sea a través de avatares. Voy a comprar un regalo para ti, algo como un souvenir, así que espera ansioso que llegue.

Sonriendo gratamente, Kuroyukihime se puso de pie y bajó a la grava. Ella giró y cerró la sombrilla, y luego abrió la ventana de su menú.

Incluso después de que pulsara el botón de desconexión y su figura desapareciera en granos de luz, Haruyuki se mantuvo de pie allí por un tiempo. Los cantos de los grillos, que habían aumentado una vez más, lavaron el persistente recuerdo de la pesadilla que quedaba en la mente de Haruyuki.

Después de terminar el desayuno de cereal y leche, Haruyuki dijo: "Ya estoy saliendo" a su madre en su habitación y abrió la puerta principal a su apartamento. Fue recibido por un cielo gris y nublado.

Centró su mirada en el icono a la izquierda de su escritorio virtual y pulso en el ícono del pronóstico del tiempo. La probabilidad de lluvia era de 70% a partir de 12:40 PM en adelante. Retrocedió un paso y sacó un paraguas de color gris claro del lado de la caja de zapatos, luego salió.

Esa herramienta conocida como paraguas era uno de los artículos de la vida cotidiana cuya estructura básica no había cambiado a lo largo del tiempo. El único cambio era que ahora estaba hecha de la mejor tela no degradable repelente al agua, y el marco ahora se hacía de carbono.

Mientras pensaba que si hubiera tenido un aparato de plegado automático como el parasol utilizado por el avatar de Kuroyukihime un día lluvioso podría ser un poco más diversión. Haruyuki caminó por el pasillo y se metió en el ascensor.

Cuando el ascensor, que había comenzado a descender hacia el primer piso, se detuvo dos pisos más abajo, Haruyuki tenía un cierto presentimiento que estaba cerca de la convicción.

Quien estaba al otro lado de la puerta luego de abrirse fue, como él esperaba, Kurashima Chiyuri.

Cuando sus miradas se encontraron directamente entre sí, los grandes ojos gatunos de Chiyuri temblaron como si vacilaran. A pesar de que ella solo debía haber dado su habitual "Ossu!" y saltado alegremente, sus zapatos negros no se movieron mientras despertaba por sí misma.

En el instante en el que la puerta trató de cerrarse después de varios segundos, Haruyuki apretó intuitivamente el botón «Abrir» con su mano derecha. Siguió mirando obstinadamente a la cara de Chiyuri mientras sostenía el botón.

Justo antes de que sonara la alarma, Chiyuri agachó sus ojos y en silencio subió al ascensor.

—... Gracias. Buenos días.

Mientras ella hablaba en voz baja, Haruyuki retiró la mano del botón.

Dentro del ascensor en movimiento, él respondió distraídamente mientras lanzaba una mirada de reojo a la mano izquierda de Chiyuri que sostenía un paraguas de color rosa. Ella se paró con un poco más lejos que de costumbre.

—... Ossu.

Las palabras que él debería haber dicho después de eso inundaron su mente una tras otra.

No importa lo que Noumi Seiji le hubiera dicho, no había necesidad de obedecerle. Incluso si ella había sido amenazada por él y el motivo fuera el video capturado en la sala de ducha, Noumi no podía utilizar eso. Dado que había perjudicado a Haruyuki con ese video, también había la posibilidad de que Haruyuki distribuyera la «información del mundo real» de Noumi en Accel World y hundirlo junto a él.

Sin embargo, también era claro que Chiyuri no entendía ese tipo de impedimento debido a la «destrucción mutua». Si existía la más mínima posibilidad de que Haruyuki sea expulsado o en el peor de los casos detenido debido a un crimen muy vergonzoso, Chiyuri haría todo lo posible para evitarlo. Incluso si ella era obligada a convertirse en la sanadora exclusiva de Dusk Taker y a afrontar a Haruyuki y Takumu como enemigos en Accel World.

Debido a que eran amigos. Debido a que eran amigos de la infancia con los que había pasado mucho tiempo juntos en este mundo real. Para Chiyuri esa era la cosa más importante que había que proteger por encima de cualquier otra.

—... Chiyu.

Con una voz tan pequeña que casi se desvaneció en medio del ruido del ascensor descendiendo, Haruyuki pronunció el nombre de su amiga de la infancia.

Los pequeños hombros de Chiyuri temblaron con un tic, pero sus labios seguían obstinadamente tensos. Volviendo la mirada hacia la mano izquierda de Chiyuri que sostenía firmemente el mango del paraguas, Haruyuki comenzó a levantar su mano derecha como si fuera a agarrar esa mano y hacerla encararlo.

Pero, las palabras que debería haber dicho después de ello se convirtieron en un bulto caliente y arrugado y permaneció atascado en su garganta.

Incapaz de moverse más y de pie inmóvil, el cuerpo de Haruyuki estaba envuelto en una suave sensación de desaceleración. Sin mirar atrás, Chiyuri rápidamente dio un paso adelante hacia la entrada.

En un abrir y cerrar de ojos, su amiga de la infancia, quien pertenecía al club de atletismo, desapareció. Haruyuki caminó a la escuela con la mirada hacia abajo de la misma manera como lo había hecho en el camino a casa el día de ayer. Los miércoles, él siempre compraba el paquete de una revista de cómics que amaba, pero hoy simplemente pasó por la tienda sin parar.

Después de seguir el camino a la escuela, que tenía una densidad de un tercio menos de lo habitual debido a la ausencia de los nuevos estudiantes de tercer año, y mientras se sentía por un lado alegre por haber tenido una Dive Call con Kuroyukihime y arrepentido por no haber dicho nada a Chiyuri, Haruyuki entró por las puertas de la Escuela Intermedia Umesato que finalmente vio mientras arqueaba su espalda. Una vez conectado a la red local dentro de la escuela, cosas como el registro de la hora de su ingreso a la escuela, la programación de hoy y los mensajes de la escuela fueron listadas en el lado derecho de su visión.

Al final de todo, Haruyuki vio una frase que decía: «Asunto importante enviado: Adjuntado como privado» por lo que su rostro giro.

Después de colocarse los zapatos de interior en la entrada, tocó la cadena de caracteres con el dedo mientras sentía una sensación desagradable.

El texto del mensaje se abrió y palabras fuente Ming-cho se alinearon en la visión de Haruyuki.

[Para la Clase-C segundo año, Número de registro de la escuela 460017, Arita Haruyuki: Tan pronto como llegues a la escuela, preséntese en la sala de orientación profesional en el primer piso del edificio de educación general: Enviado por el profesor a cargo de la clase-C de segundo año, Sugeno Kouji]

Al instante, su corazón se contrajo con un sobresalto. Pensó que Noumi realmente había enviado ese video a las autoridades de la escuela. Pero rápidamente se dio cuenta de que el emisor del mensaje era su tutora Sugeno. Si hubieran conseguido una evidencia tan clara, la situación debería haber sido manejada por el departamento administrativo sin que terminara con una entrevista con su maestro. Lo más probable es que estaba siendo convocado en base a una predicción personal de Sugeno.

A pesar de que era sólo una conjetura en su cabeza, Haruyuki avanzó por las escaleras y se dirigió hacia la sala de orientación profesional en el primer piso en el interior del edificio de la escuela mientras sudaba abundantemente dentro de sus manos apretadas. Mientras camina, abrió la base de datos exclusiva de los alumnos en la red local en su navegador e inútilmente buscó algo así como un «manual para cuando eres llamado por el maestro» que probablemente no existía.

Entonces, realmente lo encontró en un periódico de la escuela de hace unos años, y Haruyuki lo leyó agradecido y asombrado a la vez.

Al llegar frente al aula, inmediatamente siguió a la primera cosa en el manual y confirmó izquierda y derecha que no hay estudiantes en la vista por si acaso. Tomó un segundo para respirar profundamente frente a la puerta gris, y luego pulsó el botón para ingresar a la habitación indicado frente a su vista. Se llevó a cabo la autenticación de estudiantes y la cerradura se abrió con un clic.

Cuando abrió la puerta no automática y se asomó, vio que Sugeno ya estaba dentro de la habitación la cual no era muy amplia. Sentado en el asiento del lado de la ventana detrás de un escritorio largo, Sugeno tenía los brazos cruzados frente a su pecho como si mostrara el grosor de estos.

– Así que usted vino. Adelante.

Las primeras palabras del joven profesor de Historia de Japón no eran tan amables. Suprimiendo su necesidad de simplemente cerrar la puerta, Haruyuki entró en la habitación en silencio y lo saludó con una voz indistinta.

–...Buenos días.

Sugeno contuvo el aliento como si fuera a expresar una queja en ese momento, pero parecía que reconsideraba mientras cerraba su boca por un momento. Luego habló de nuevo.

– Buenos días. Por favor, siéntese ahí.

Aunque el asiento que indicó sólo estaba alejado un asiento de Sugeno, Haruyuki no podía decir "No, me quedaré de pie aquí" y de mala gana obedeció.

El maestro había tallado una sola línea de arrugas profundas en su frente a menudo curtida y parecía estar mirando directamente a Haruyuki más con una mirada de «buscando» que de «ceño fruncido», pero de repente las comisuras de sus labios finalmente se levantaron.

– Arita. Aunque puede que no parezca, la verdad es que yo tampoco era muy popular en la escuela media y la secundaria.

– ¿Ah...?

– No estoy bromeando. Porque yo estaba en el club de judo, estaba celoso de los chicos del club de fútbol quienes jugaban rodeados de chicas.

Mientras mira estupefacto al Sugeno que estaba asintiendo con un 'Ajá', Haruyuki murmuró en su mente.

“Había al menos cuatro puntos inapropiados en esas palabras. Sugiriendo que es guapo, diciendo que todos los miembros del club de judo eran impopulares, diciendo que todos los miembros del club de fútbol eran playboys, y además indicando indirectamente que soy impopular.”

Mientras Haruyuki añadía a sí mismo que no podía dejar de estar de acuerdo con este último punto, el monólogo de Sugeno continuó.

– Por eso, entiendo que los chicos de tu edad tienen un montón de cosas con las que no saben cómo tratar. Entiendo muy bien... Hey, Arita.

Aquí, el maestro despedía un ambiente tipo «libera todo en mí» alrededor de sus cejas gruesas, y dio un solo gran movimiento de cabeza.

– Si hay algo que quieras decirme... cualquier cosa que tengas que decirme, por favor, dilo aquí y ahora. Te prometo que soy tu aliado. Así que, ¿qué dices?

–.....

Haruyuki miró a la cara durante unos segundos mientras que quedaba aún más estupefacto.

Finalmente, reorganizó alguna manera sus pensamientos y abrió la boca.

–..... U-Umm.

– Oh, ¿Qué es? Por favor, ¡dime algo!

– Errr... Antes de eso, primero voy a grabar esta conversación...

Esa había sido la segunda cosa que el manual decía "definitivamente hacer", pero Haruyuki lo lamentó intensamente tan pronto como lo dijo. El rostro con los ojos muy abiertos de Sugeno se volvieron rápidamente rojos desde su cuello hasta sus mejillas al borde de su cabello. Haruyuki incluso sintió como si oyera un 'chasquido' cuando la confiable expresión tipo “hermano mayor” que Sugeno había usado hasta ahora desapareció.

– ¿Qué se supone que significa, Arita? ¿!Estás diciendo que no crees en mí!?

Levantando las cejas y gritando con una mirada de enojo, el cuello de Sugeno se encogió. Pero Haruyuki no continuó más allá de eso y respondió con un murmullo.

– No, umm, no es que yo no creo en usted... Es reconocido por la ley que un estudiante tiene el derecho de grabar una entrevista de uno-a-uno con un profesor...

– ¿Qué ley? ¿! Qué derecho!?

Dejando escapar un sonoro grito inapropiado para un profesor, Sugeno golpeó el largo escritorio con una explosión.

– ¿No entiendes que yo estoy pensando en tu bien aquí? ¡Si usted espera hasta más tarde para hablar, su posición no hará más que empeorar! Como está ahora, hay una posibilidad de que se convertirá en un asunto de la policía.

Su discurso fue interrumpido repentinamente mientras Haruyuki operó desesperadamente su escritorio virtual y activó el modo de grabación. Haruyuki no estaba en el club del periódico, por lo que era necesaria la aceptación de la otra persona para una grabación de conversación. En ese momento en la visión de Sugeno debería haber aparecido un botón de "Sí o No" para permitir la grabación.

Si se pulsa el botón de "No", entonces se registraría que se había negado una solicitud legítima. Sugeno frunció el ceño e indicó un punto en el espacio con una expresión de indignación, pero al final él levantó su dedo y apuntó a través del aire con una sacudida.

Un icono [SREC] junto con un mensaje "grabación iniciando" parpadeó en la visión de Haruyuki. Aun así, Haruyuki no tuvo el coraje de pensar "se acabó" solo con eso, y encogió su cuello, mientras Sugeno habló con una voz baja que había aumentado su seriedad.

– Arita, voy a... voy a preguntar solamente una vez. El día domingo 14, ¿por qué tú..., alguien que no participa en las actividades de algún club vendría a la escuela? Parecía que la grabación de la conversación había tenido más de un efecto de los que pensaba.

– Me encontré con un amigo del club de kendo.

Cuando Haruyuki respondió débil pero instantáneamente Sugeno se mantuvo en silencio. Sugeno también debería haber sabido que Haruyuki era cercano a Takumu del club de kendo, y además se había registrado en la red local que Takumu había ido a la escuela el domingo. Haruyuki había ido realmente a la escuela con el fin de hablar con Takumu ese día en el primer lugar.

Pero Sugeno persistió en su ataque, mientras que su frente se crispó.

– ¿Eso es todo? ¿Puedes afirmar que no había otras razones en absoluto? Por favor, mírame a los ojos y responde.

“Bueno, él no es una mala persona, probablemente. Simplemente no parecemos ser capaces de entendernos entre nosotros.”

Mientras pensaba eso, Haruyuki miró directamente a los ojos claros de Sugeno con una mirada hacia arriba y respondió.

– Eso es todo. Puedo afirmarlo.

–..... Ya veo, entiendo. Entonces puedes volver ahora.

Después de dejar escapar un largo suspiro que sonó como el sonido de un gran ventilador de un refrigerador, Sugeno le dijo eso, por lo que Haruyuki rápidamente se puso de pie. Él respondió con un “¡con su permiso!” con la voz más alta desde que había visitado esa sala, y luego se dirigió hacia la puerta a través de la ruta más corta posible, la abrió lo menos posible y se fue.

Luego de escapar al pasillo, Haruyuki detuvo el modo de grabación después de inhalar profundamente con todas sus fuerzas, y se dirigió hacia el salón de clase a un ritmo más rápido mientras confirmaba que el archivo de voz se había guardado correctamente. Con esto, al menos nuevo material salió, la inocencia de Haruyuki se reconocía oficialmente. Sin embargo, con la conversación de ahora, la impresión de Sugeno sobre él habría empeorado bastante. No había ni un solo beneficio de enfrentar a un maestro y no era la afición de Haruyuki como para hacerlo, pero aun así que estaba fuera de discusión admitir un crimen que no cometió por el simple hecho de conseguir estar del lado bueno de Sugeno.

“A pesar de eso” Haruyuki pensó mientras subía por las escaleras.

Incluso si ese video fatal no había sido utilizado, la trampa que Noumi había puesto parecía estar mostrando sus efectos lentamente como si fuera un débil veneno. La razón era que el propio Noumi había cometido un crimen al esconder una cámara en miniatura en el cuarto de baño femenina.

Como resultado, un verdadero incidente de intento de espionaje había sido producido y Haruyuki quien había ido a la escuela a pesar de no estar en un club era sospechoso. ¿Había Noumi predicho las cosas tan lejos? No. No lo podía haber hecho.

Sacudiendo la cabeza, Haruyuki abrió la puerta de su salón de clases un minuto antes de sonar la primera campana.

Justo en ese momento, sintió una sensación incómoda. Se sentía como si el volumen de las charlas que llenaban el salón de clases fue silenciado.

–.....

Miró a su alrededor con perplejidad, pero la clase no había cambiado en absoluto con respecto a cualquier otra mañana. Avanzó por su camino entre los estudiantes que estaban reunidos en grupos pequeños y hablaban animadamente de un espectáculo de red o un encuentro deportivo y se sentó en su asiento.

Al mismo tiempo, mientras colgaba su mochila sobre su escritorio y dejaba escapar un suspiro, un icono de llamada de voz entrante brilló en el centro de su visión. La persona que llamaba era Takumu.

Apenas resistiendo mirar hacia atrás donde él debería haber estado sentado en el fondo de la clase, Haruyuki apretó el icono.

– Haru, algo malo ha sucedido.

Ante esas primeras palabras repentinas, Haruyuki respondió con en sus pensamientos, apenas movió su boca.

– Ah? ¿Q-qué es, así de repente?

– Un rumor extraño está circulando. Sobre ti.

En ese punto, la comunicación se cortó sin previo aviso. Al mismo tiempo, el sonido de una campana de llenó sus oídos. La primera campana sonó, y ahora estaba prohibida la comunicación entre los estudiantes. La próxima vez que podían llamarse era la hora del almuerzo. Era posible enviar mensajes de texto como una excepción, pero los reglamentos escolares prohibían el intercambio de contenidos que no esté relacionado al trabajo escolar a través de estos.

Él pensó simplemente ponerse de pie e ir directamente al asiento del Takumu a oír el resto, pero entonces el maestro Sugeno apareció por la puerta, así que tuvo que renunciar a su idea. Estaba muy interesado en lo que Takumu había estado hablando, pero el único medio para comunicarse ahora era hablar en un «duelo acelerado». Puesto que él no iría tan lejos, no debería ser un problema serio, incluso si esperaba hasta el próximo descanso.

Pero inmediatamente después del final de la lección.

Cuando Haruyuki comenzó a mover su mano con el fin de enviar un correo a Takumu, dos estudiantes varones bloquearon su camino frente a su escritorio.

Levantó la cabeza con un sobresalto mientras su cuerpo se tensó. Ambos eran sus compañeros de clase, pero sólo podía recordar el nombre del chico a la derecha. Él había sido un jugador regular en el club de baloncesto de los muchachos, se llamaba Ishio si recordaba bien.

Con una alta figura que no parecía ser de la misma edad que Haruyuki, Ishio habló mientras movía su cara aún madura a la izquierda.

– Arita, lo siento, pero por favor ven conmigo un momento.

Haruyuki entonces se dio cuenta de que había caído un silencio sepulcral en el aula. Pero casi no había sensación de sorpresa en medio de ese silencio. Por el contrario,

hubo un atisbo de comprensión y consentimiento, como si fuera una escena esperada.

Frente a Haruyuki que no podía entender la situación y estaba reaccionando en sí mismo, Ishio continuó en voz baja.

– Yo no quiero tener una charla desagradable en un lugar como este. Incluso tú sientes lo mismo, ¿verdad Arita?

Al mismo tiempo que escuchaba eso, Haruyuki sintió una sensación como si se estuviera algo le apretara el estómago.

Una charla desagradable. El único tema que vino a la mente al pensar en eso era el incidente de intento de espionaje.

– En otras palabras, antes de que él lo hubiera notado, Ishio y el chico a su lado, no, toda la clase había llegado a creer con bastante certeza que Haruyuki era el autor de ese incidente.

– Ah... yo-yo, no...

Mientras murmuraba eso con voz ronca, Haruyuki volvió su mirada en diagonal hacia la izquierda delante de él, al asiento de Chiyuri, con un sentimiento de querer aferrarse a alguien.

Allí vio la figura de su amiga de la infancia mirando hacia abajo profundamente, cerraba firmemente los ojos y apretaba sus manos en la parte superior de su escritorio.

Tan pronto como vio eso, Haruyuki pensó a pesar de la crisis en la que se encontraba.

“Justo en este instante, el que está causando el dolor Chiyuri no es Noumi, sino yo. Mis acciones insensatas llevaron a esta situación. Si muestro un comportamiento lamentable aquí, yo sólo voy a estar haciendo las preocupaciones aún más duras para Chiyuri. Entonces, por lo menos, tengo que hacer frente a la situación con resolución en este momento.”

Incluso si es sólo un bravucón frente a mi parte.

Tomando una respiración profunda, Haruyuki empujó hacia atrás su silla con una explosión y se levantó.

– Muy bien, vamos.

Después de que Haruyuki dio su breve respuesta, una de las cejas de Ishio tembió. Pero él asintió con la cabeza sin cambiar su expresión y comenzó a alejarse.

Haruyuki siguió después de él, el otro chico se fue junto a ellos desde atrás Haruyuki. Mientras Haruyuki pensó "Es como si yo fuera un prisionero siendo escoltado", un estudiante se puso de pie lentamente en el fondo de la clase. Era Takumu.

Su amigo de la infancia, cuya altura rivalizaba a la de Ishio, estrechó sus ojos detrás de sus gafas y trató de dar un paso adelante.

Lo retuvo con su mano derecha, Haruyuki sacudió rápidamente la cabeza a izquierda y derecha.

"Estaré Bien. Puedo arreglarlo por mí mismo."

No era una llamada de voz, por lo que esos pensamientos no podía simplemente ser comunicados, pero aun así Takumu apretó los dientes con firmeza y se volvió a sentar. Ishio abrió con fuerza la puerta del salón de clases en silencio, haciendo un sonido fuerte mientras lo hacía.

El lugar que Haruyuki fue llevado era uno con el que estaba bastante familiarizado: el borde occidental de la azotea. El primer período recién había terminado, así que no había otros estudiantes allí.

Durante su primer año aquí, Haruyuki hacía entregas de pan y jugo a los estudiantes que abusaban de él en este lugar prácticamente todos los días. Mientras recordando claramente aquellos tiempos, Haruyuki trató de ir a la torre de la antena donde los actos de bullying habían sucedido. Pero, Ishio lo detuvo donde estaba y habló.

– Aquí debería estar bien.

Haruyuki parpadeó, y habló de nuevo.

–... Pero, aún estamos a la vista de las cámaras de seguridad social aquí.

– No importa.

Escupió eso, Ishio metió las manos en los bolsillos de su uniforme y continuó mientras inclinaba la espalda contra la valla de acero.

–... Arita, tú fuiste llamado por Sugeno, ¿verdad?

Así Como Haruyuki esperaba, ese incidente ya era conocido dentro de la clase. Este fue el «extraño rumor» que Takumu había mencionado en su llamada de voz. Había sido cuidadoso, pero ¿había sido visto por otros estudiantes cuando entró en la sala de consejería? Pero aun así, era demasiado rápido para que esa información se haya extendido como tanto...

Mientras reconsideraba que ese no era el momento ni el lugar para pensar en cosas innecesarias como esa, Haruyuki asintió levemente después de mirar fijamente a Ishio y al otro estudiante de pie un poco lejos de él.

—... Sí.

— Entonces, eras tú. Tú fuiste el que plantó esa cámara en el cuarto de baño de las chicas.

— ¡No!

Su respuesta fue inmediata. Mirando hacia abajo desde lo alto a Haruyuki que sacudía con vehemencia la cabeza, Ishio simplemente se frotó su pelo muy corto. Entonces el otro chico habló por primera vez aquí.

— Bueno, no podemos decir con seguridad que lo hiciste, Arita. Pero, no creo que la escuela llame a un estudiante a esas horas sin ningún motivo. Si lo hicieran, daría lugar a quejas.

Ese Sugeno es la excepción a eso. Ese tipo que dijo “¿Qué derechos, qué leyes?”. Como Haruyuki estaba seguro de que no le creerían aunque lo negara, no tenía más remedio que permanecer en silencio. Entonces, Ishio avanzó uno, dos pasos hacia Haruyuki, y habló en un susurro.

— Estar en libertad después de haber sido citado es sospechoso, pero no me siento como si hubiera alguna prueba. Pero, no puedo dejarlo como esta solo porque no hay pruebas.

De repente Ishio agarró de la corbata de Haruyuki con la mano izquierda y tiró hacia él con fuerza. Encendió una mirada ardiente de la ira hacia él desde esa corta distancia.

— Escucha, cuando se descubrió la cámara, mi novia también estaba en el cuarto de baño. Ella recibió una sorpresa increíble, ¡y no ha venido a la escuela ayer ni hoy!

En este punto, las acciones de Ishio estaban en clara violación de las reglas de la escuela. Pero, el jugador del club de baloncesto evadió el intento del otro chico de detenerlo y blandió su puño derecho hacia atrás.

— Yo no te puedo perdonar, Arita. No importa qué, ¡tengo que hacer esto!

Y entonces, él blandió su puño con un movimiento sin experiencia y...

Había una posibilidad de que Haruyuki lo esquivase. Los movimientos de Ishio, que eran nada en comparación con los golpes de los estudiantes que habían intimidado a Haruyuki antes, eran torpes. No, más que eso, si Haruyuki utilizara el comando de

aceleración «Physical Burst», podría ser capaz de incluso revertir la situación y golpear a Ishio. El rostro de Ishio fue deformado en gran medida simplemente porque parecía que era la primera vez que golpeaba a alguien.

Pero, por supuesto, Haruyuki no esquivó ni se defendió, y simplemente recibió el golpe en su mejilla izquierda. Algo como ganar en una pelea con el poder de aceleración era el acto más bajo, que ni siquiera era mencionado en las leyes de la Legión Negra. Un sonido agudo resonó, y al mismo tiempo el impacto empujó el cuerpo de Haruyuki hacia atrás varios pasos.

Si hubiera sido el Haruyuki de media hace un año, su corazón se habría roto en ese punto y estaría tirado en el piso.

Sin embargo, el tambaleante pero aún en pie Haruyuki miró con severidad a Ishio incluso mientras sentía un dolor caliente en la mejilla, y le gritó.

– Voy a decirlo todas las veces que sea necesario, ¡yo no lo hice!

Entonces, Ishio apretó los dientes y comenzó a hacer un puño de nuevo, pero al final se calmó y respondió de nuevo.

–... Si eso es probado de ser verdad, me puedes golpear tantas veces como quieras. Pero...

Apuntando hacia adelante con el dedo índice en lugar de su puño, el miembro de baloncesto de pelo muy corto declaró claramente.

– Si se demuestra que eres el culpable, voy a romper tu Neuro Linker, de modo que no puedas mirar fotos o videos ni cualquier otra cosa.

Entonces, Ishio se dio la vuelta y se dirigió hacia las escaleras con una larga zancada mientras frotaba su mano derecha con la mano izquierda como si tratara de borrar la sensación que quedaba en ella. El otro chico también lo siguió, dejando a Haruyuki solo en la azotea.

La escena que acababa de ocurrir debería haber sido claramente registrada por las numerosas cámaras de seguridad. Si Haruyuki presentaba una denuncia de sufrir un acto de violencia, a pesar de las circunstancias, Ishio sería suspendido de la escuela por lo menos y también perdería su lugar como jugador del club de baloncesto.

Pero, por supuesto, Haruyuki no tenía ninguna intención de hacer eso. Ishio no era más que otra persona que había sido arrastrado a esto. En un torbellino de nada y sin luz o calor que fue creado por el cruel ladrón conocido como Noumi Seiji.

Después de revisar su mejilla y confirmar que no estaba sangrando, Haruyuki cansadamente se dirigió hacia las escaleras y escribió un correo en el camino con el fin de enviar un mensaje corto a Takumu.

Después de escribir [No fue nada serio, te explicaré la situación después de la escuela, lo siento por preocuparte] y enviarlo comenzó a enviar un mensaje al correo de Chiyuri también.

Pero detuvo la mano justo antes de hacerlo. Ya no era posible borrar las preocupaciones de Chiyuri con sólo palabras. No había manera de traerla de vuelta excepto destruir la raíz de todo esto: Noumi.

Takumu respondió inmediatamente de vuelta con sólo una palabra [Entendido]. Al sentir la preocupación de su mejor amigo en ese mensaje conciso, Haruyuki finalmente liberó la tensión en sus hombros y se dirigió hacia el salón de clases trotando con el fin de llegar a tiempo para la próxima clase.

Receso para almorzar.

Tan pronto como la campana sonó, Haruyuki se dirigió a la cafetería de la escuela solo.

Con los estudiantes de tercer año ausentes, naturalmente el comedor también tenía poca gente en comparación a lo usual. Al no tener intención de comer en la azotea, donde algo desagradable había ocurrido, Haruyuki se formó en el módulo de autoservicio. En el menú que aparecía en su visión él seleccionó salsa de ají con berenjena en su curry de carne de cerdo, y confirmó en la etiqueta holográfica que apareció frente a él.

El asistente en la cocina llenó el curry con velocidad, y cuando puso la salsa sobre el mostrador, un sonido exacto 'CHARIIIN' sonó.

La mirada de Haruyuki giró automáticamente hacia el salón en el extremo este de la cafetería. Pero, él no tenía el valor para entrar en ese lugar lleno de mesas circulares blancas rodeadas de plantas decorativas y con un ambiente claramente diferente, y en su lugar se sentó en la esquina de una de las muchas mesas largas que estaban alineados.

Mientras recogía su cuchara, miró a su alrededor un poco. Todos los estudiantes estaban disfrutando de sus comidas mientras que hacían mucho ruido. Nadie estaba mirando a Haruyuki, nadie debía hacerlo.

Pero Haruyuki no podía dejar de sentir que todas las personas aquí estaban hablando de "el autor de la cámara de espionaje ha venido" con un método de comunicación similar a la telepatía. "No, imposible" es lo que se dijo mientras trataba de negarlo, pero el ambiente desagradable que había cuando entró en la clase 2C esa mañana había penetrado profundamente su piel.

Masticó el curry con el fin de olvidar esa sensación, pero a pesar de que por lo general él era muy feliz con solo eso, el nudo que bloqueaba su garganta no desaparecía en absoluto.

“Si...”

A este ritmo, el rumor de que «Arita del 2C era el autor del incidente de la cámara de espionaje» había llegado a todos los estudiantes de la escuela, incluso sin ninguna prueba.

Arreglar la situación podría ser difícil, incluso para Kuroyukihime, la vice-presidente del consejo estudiantil. Por el contrario, Kuroyukihime podría perder su posición actual en la escuela si ella era arrastrada hacia abajo junto con Haruyuki. Incluso si eso pasaba, él no creía que esa persona jamás lo abandonaría, pero, ¿y si, en el peor de los casos, Kuroyukihime también era mal vista a causa de él? ¿Y si esa persona estaba aislada dentro de la escuela como él mismo el año pasado, y en el peor de los casos fuera acosado de alguna manera...?

Haruyuki sintió la piel de todo su cuerpo temblar debido a sus pensamientos.

Su cuchara cayó en el plato con un sonido metálico y cuando abrazó sus brazos fuertemente con ambas manos...

De repente, sintiendo una presencia, Haruyuki miró hacia arriba.

Un grupo de cuatro, cinco personas que estaban caminando en algún lugar mucho más lejos entró en su visión.

En la escuela secundaria Umesato existía un sistema de becas para estudiantes de clubes atléticos. Esta no era una prestigiosa escuela de deportes, por lo que el sistema era sólo en la medida de reducción de costos de la escuela para los miembros del club que obtenían buenos resultados más allá del campeonato municipal, pero aun así era evidente que había una clara división para los llamados «becarios».

El grupo ante los ojos de Haruyuki era de hecho una de las pocas élites del club de atletismo. Eran jugadoras regulares del club de softbol femenino y las estrellas del club de natación masculino. Y de pie en medio de ellos y charlando mientras sonreía estaba un estudiante de constitución pequeña

Ese era, sin duda, el estudiante de primer año del club de kendo, Noumi Seiji.

El club de kendo de la escuela Umesato era ciertamente muy fuerte, pero Noumi quien acababa de entrar al club este mes no tenía experiencia en competiciones regulares. A pesar de que debería tomar hasta la segunda mitad del año escolar, en el más rápido de los casos, obtener las calificaciones para obtener una beca,

que él ya sea parte de un tipo de grupo como ese después de sólo ganar el torneo de clubes de la semana pasada era impactante.

“Pero tú no obtienes la victoria con tu propio poder”.

Haruyuki inconscientemente se mordió el labio con fuerza. En ese momento, como si sintiera la mirada de Haruyuki disparada hacia él, desde una esquina de una mesa larga lejos, Noumi fugazmente volvió los ojos hacia él con una acción casual.

Haruyuki vio la sonrisa inocente que estaba en su rostro bien algo femenino transformarse en un instante.

Lo que apareció de debajo de esa máscara fue una alegre sonrisa sádica que era fría como una navaja que estaba finamente afilada hasta el límite.

“¿Cómo se siente Arita-senpai, la sensación de estar cubierto de lodo y caer de la cima, no importa lo lejos que hayas subido? La sensación de tener tus preciosas pertenencias robadas y rotas una por una...”

Y entonces Noumi regresó su rostro hacia el frente, y mientras gira su rostro inocente hacia los estudiantes mayores, sin vacilar entró en el salón que desborda una luz deslumbrante.

Incluso después de su vista había sido obstruida por las plantas decorativas y ya no podía verlo, Haruyuki continuó mirando el lugar donde había estado Noumi.

Parecía que ya no había ninguna duda. Noumi fue quien en secreto había extendido el rumor de Haruyuki siendo llamado por el maestro. No, posiblemente, fue él también quien informó a las autoridades escolares que Haruyuki había ido a la escuela el domingo.

Una enorme ira y temor lo superó brotando desde el fondo de su cuerpo, Haruyuki suprimió desesperadamente el impulso de golpear la mesa.

No. No puedo dejar que mi corazón se rompa aquí. Si lo hago, voy a volveré a ser el servil yo de hace medio año. Eso no es todo. Si soy aplastado aquí y me hundo hasta el fondo del agujero sin fondo que Noumi ha hecho, voy a arrastrar a Takumu, Chiyuri y Kuroyukihime conmigo también.

“Voy a trepar desde aquí.”—Haruyuki murmuró en su mente mientras apretaba su cuchara con todas sus fuerzas—“He enfrentado este tipo de adversidad muchas veces. Voy a ascender desde aquí una vez más. No, me levantaré no importa cuántas veces sea necesario. Ya he dejado de caminar en el fondo.”

Metió un montón de curry en su boca completamente abierta y la masticó con fuerza. La estudiante de primer año que estaba en diagonal frente a él miró con la boca abierta a Haruyuki mientras vaciaba su plato a una velocidad asombrosa.

Capítulo 4

Hasta que el reloj llegó al 14:00, Haruyuki sintió como si estuviera sentado en el asiento tan áspero como un rallador de rábano picante. Se podría decir que había tenido un poco de suerte, gracias a Ishio del club de baloncesto quien confrontó a Haruyuki directamente, había una atmósfera de reserva con respecto a interactuar con él o algo más allá de eso.

Aun así, las miradas de las chicas eran 30% más frías de lo habitual, y algunos chicos parecían estar en el medio de la discusión sobre que apodo dar a Haruyuki justo ahora. Antes de que pudieran terminar de decidir entre las dos últimas opciones «Cameari» y «Papayuki», Haruyuki agarró su mochila y paraguas y escapó de la sala de clase.

Salió al patio frontal donde estaba lluvia oscuramente que había comenzado a caer desde la tarde justo cuando pronosticó, y dejó escapar un profundo suspiro después de pisar a través de la puerta de la escuela. Después de que él fue cortado de red local a la vez que se recibe un mensaje de «Por favor, tenga cuidado de volver a casa», todo tipo de mensajes en línea de la Red Global aparecieron frente a él, a cambio, y rápidamente se sintieron su corazón calmó por ese sentimiento de conexión.

Mientras estaba mirando con atención las noticias de primera plana junto con el sonido de la lluvia golpeando su paraguas mientras permanecía de pie junto a una pared a unos veinte metros de la puerta de la escuela, unos pasos familiares se acercaron.

– Espera Haru.

Cuando Takumu de repente levantó un paraguas de color azul marino, Haruyuki también movió su mano ligeramente. Se alinearon con todos y comenzaron a caminar por la acera hacia el este.

Unos cuantos segundos después Haruyuki comenzó a hablar primero.

– ¿Está realmente bien para ti estar ausente de las actividades del club durante dos días seguidos?

– Está bien, está bien. El presidente del club y el consejero no piensan nada de mí quien solo se unió para pasar el tiempo mientras están soñando con el novato genio.

–... Ese es también un tema complicado, eh. Bueno, gracias a que Noumi atrae la atención sobre sí mismo, Taku es capaz de desplazarse libremente, es eso lo que quieres decir, ¿verdad?

Ambos dieron sonrisas agridulces y volvieron a caminar en silencio durante un minuto.

Una vez que vieron la intersección donde la carretera Oumé cruza con el Loop 7, Haruyuki finalmente comenzó a hablar por su cuenta otra vez.

– Hoy, fui llamado por Sugeno por el incidente de la cámara de espionaje... Por supuesto, yo no soy el culpable.

– Obviamente. Ese Sugeno, haciéndote llamar sin ninguna prueba...

Para detener a Takumu que comenzó a hablar en un tono enojado, Haruyuki añadió algo más, como si estuviera gimiendo.

– Pero, estoy en una posición donde podría fácilmente ser el culpable. Todo ese incidente fue una trampa que Noumi Seiji armó. Y yo totalmente caí en ella...

Inesperadamente tomó mucho tiempo para explicar toda la historia de la trampa de Noumi.

Varios minutos más tarde, después de que abordaron el bus EV en circunferencia exterior del Loop 7 y se sentarse juntos en los asientos del fondo, Haruyuki finalmente había terminado el resumen de casi toda la situación en la que había quedado atrapado. Los dos únicos puntos que no mencionó fueron la fuente del programa de enmascaramiento visual que había sido preparado por Noumi y cómo había terminado con Chiyuri completamente desnuda en la ducha.

Sin embargo, parecía que la potencia de los engranes en la cabeza de Takumu representaron perfectamente la situación, e inmediatamente dedujo la fuente del programa. Casi inmediatamente después de Haruyuki cerró la boca, su mejor amigo se quitó las gafas azules y palmeo con fuerza a su amigo con su mano.

–..... Ya veo.

La voz se le escapó era terriblemente destrozada debido al fuerte auto-reproche.

– Fue esa foto, ¿no? La foto de grupo de los nuevos estudiantes del club de kendo... Así que había un virus adjunto. Lo siento Haru, yo fui negligente al comprobar si...

– N-No, no es tu culpa.

Haruyuki frenéticamente sacudió su cabeza varias veces.

– Lo más probable es que el virus fue creado para autodestruirse en el instante en que la foto fuera leída por el sistema de etiquetas del club de kendo. Incluso si te dabas cuenta, yo era el único blanco. Porque desde el principio no estaba apuntando a Taku, pero a mí...

– No, yo debería haber pensado que era sospechoso que el tamaño del archivo fuera tan grande. A pesar de eso, irrumpí en tu casa cuando estabas sufriendo y te dije esas cosas horribles... ¡Y más que eso, yo incluso le golpeé!

De repente, Takumu se volvió a poner sus gafas y levantó la mano derecha de Haruyuki con ambas manos.

– Uwah, hey, ¿qué estás haciendo?

– Haru, golpéame. Si no me golpeas no voy a ser capaz de perdonarme a mí mismo.

– No, está bien, está bien, ¡de verdad!

Haruyuki estaba nervioso y desplazó su mirada entre la cara de Takumu y la parte delantera del autobús. Las amas de casa y estudiantes que viajaban con ellos estaban mirándolos en la parte trasera con los ojos abiertos o riendo. Como no podían oír su conversación, ¿cómo diablos interpretarían esta situación en la que el alto y guapo Takumu se inclina y estrechando la mano del pequeño y gordo Haruyuki?

Sin embargo, Takumu mantuvo atrayendo lentamente su rostro aún más cerca sin preocuparse por las miradas a su alrededor, por lo Haruyuki susurró a regañadientes.

– Espera, espera un minuto, Taku, umm, yo también... yo también merezco ser golpeado por ti.

– ¿Eh...? ¿Qué dices?

Al ver a Takumu con ojos dudosos y frunciendo el ceño, Haruyuki susurró "¡Lo siento, Chiyu!" en su mente. Ella le había dicho que nunca hablara de ello, pero Haruyuki no quería cerrar su boca y actuar como si nada hubiera ocurrido.

– Umm... Cuando fui engañado por el programa de enmascaramiento visual y entré en el cuarto de baño femenino... me encontré con Chiyu allí.

Necesitó otros dos minutos para explicar el asunto.

Devolviendo su espalda a su asiento con un golpe, Takumu apretó su frente con sus dedos e hizo un comentario mezclado con un suspiro.

– Ya veo... Así que así es como Chii-chan estaba relacionado con esto...

–... Es cierto...

Entonces de repente cambió y dio una fija mirada de soslayo, Takumu levantó un dedo.

—... Por ahora, no voy a preguntar que viste en concreto, Haru. Por el bien de Chii-chan.

— Ooh... realmente eres un caballero Taku.

— Gracias. En cualquier caso, si eso pasó, entonces sería bueno pensar que esa es parte de la amenaza de Noumi. El video de Haru espiando sin duda sería eficaz contra Chii-chan también.

— Sí. Más bien, sería aún más eficaz contra Chiyu que contra mí... Si él había previsto eso y amenazó a Chiyu, Noumi realmente tiene que ser un genio para atacar los puntos débiles de los demás.

Ligeramente golpeó la rodilla de Haruyuki mientras dejaba escapar un suspiro, Takumu murmuró con una voz que era un poco más aguda que antes.

— Pero, ese es también su punto débil.

— ¿Eh...?

— ¿No es así? Incluso si roba, amenaza y hace que otras personas hagan lo que él dice, ese no es el verdadero significado de tener compañeros. Incluso si hace que temporalmente Chii-chan... «Lime Bell» lo obedezca, Noumi, «Dusk Taker» esta esencialmente solo.

—..... Sí, es correcto.

Esta vez Haruyuki tomó la mano de Takumu que todavía estaba encima de su rodilla. Su textura fresca y huesuda era indescritiblemente confiable y Haruyuki estaba agradecido en el fondo de su cabeza que Takumu, «Cyan Pile» estaba a su lado en ese momento.

Tan pronto como cruzaron más allá de la nueva carretera de Oumé y entraron en el distrito de Nerima, los dos bajaron del autobús.

Abrieron sus paraguas y miraron a la fila de autos que avanzaban delante de ellos por un corto tiempo. En el otro lado de esos coches que pasaban por allí, mientras producían sonidos de sus motores y mecanismos de hidrógeno, estaba el territorio gobernado por la Legión Roja «Prominence». En la actualidad, a pesar de que estaban en un alto el fuego con la Legión Negra «Nega Nebulous», era sólo durante las batallas territoriales los fin de semana, así que si ahora los dos cruzaban esa intersección mientras sus Neuro Linkers estaban conectados a la red global sin duda serían retados a un duelo en menos de cinco minutos.

Haruyuki y Takumu asintieron el uno al otro, entonces Haruyuki respiró hondo y habló un comando de voz.

– Comando, llamada de voz, Número Cero-Cinco.

Mientras se escucha el timbre, el sudor se extendió lentamente sobre sus manos. "Cálmate", es lo que él pensó para sí mismo, pero no pudo contener su nerviosismo. Después de todo, la persona que llamaba era un Nivel Nueve quien controlaba al avatar de duelo de largo alcance más fuerte del mundo acelerado, un niña pequeña que también era conocida como la silencio «Fortaleza Inamovible», el rey rojo «Scarlet Rain».

– Cuánto tiempo sin verte, Haruyuki-oniichan ♪

Completamente sorprendido por esa alta voz en su cerebro, las rodillas de Haruyuki se sacudieron hacia abajo. De alguna manera se quedó de pie, y luego respondió en voz alta en lugar de con sus pensamientos por el bien de Takumu junto a él.

– Ah, n-no hemos hablado desde hace un buen tiempo tiempo, Yuniko-cha...

– Sólo Niko está bien. Así que, ¿hay algún problema? para que tú me llames de manera tan súbita.

El rey rojo Niko solamente respondía a Haruyuki en su «modo ángel» como ahora cuando estaba de buen humor. Pero ella era sin duda era más fácil hablar con ella cuando estaba así por lo que Haruyuki respondió de nuevo hablando más rápido para no perder esta oportunidad.

– Eh, umm, hay algo de lo que queremos hablar... más bien, queremos consultarte sobre algo, Niko... sería posible que podamos vernos hoy día, en este momento y hablar, esto... u-umm, por supuesto, nosotros iríamos a Nerima.

– Hmm ¿en medio de esta lluvia? Ah, pero, me siento con ganas de comer un poco de pastel, uno cubierto con un montón de fresas ♪

– Yo-yo te lo daré, yo te invitaré. ¿Cuántas debo comprarte?

– ¡Sí! En ese caso, te veré en esta tienda.

Junto con esas palabras, un mapa se abrió en su campo de visión con un silbido. El punto intermitente en este estaba en las inmediaciones de la estación de Sakuradaí en la ruta del metro de Seibu que estaba bastante cerca de la ubicación actual de Haruyuki y Takumu.

– S-Sí, creo que podemos llegar en unos quince minutos desde aquí.

– OK, entonces nos vemos más tarde.

Y luego se cortó la comunicación. Levantando su cabeza mientras sopla un suspiro por haber pasada a través de su primera barrera por ahora, Takumu habló con una expresión calmada.

—... Yo me encargo de la cuenta.

—... No, está bien si nos dividimos la cuenta entre los dos.

— No, hoy estamos reuniéndonos con ella por mi culpa, después de todo...

El próximo autobús llegó mientras discutían sobre el tema, por lo que se detuvieron y abordaron. Tan pronto como se sentaron, ambos desconectaron su Neuro Linker de la Red Global.

A medida que el bus se empezó a mover hacia adelante con la potencia de su gran motor, cruzaron la nueva carretera Oumé y entraron en el campo de batalla de Nerima donde la Legión Roja reina.

La tienda elegida era una linda pastelería que estaba dentro de una zona comercial a pequeña escala. Los asientos y mesas estaban colocados en un medio de la tienda y parecía que también se podía comer allí.

Tan pronto como cerraron sus paraguas en frente de la tienda y se sacudieron las gotas de agua, el sonido de alguien salpicando alegremente al pisar charcos se les acercó por detrás. Cuando Haruyuki se dio la vuelta un pequeño puño se hundió en su estómago redondo sin darle tiempo para evitarlo.

— Ugu...

Quien miró al adolorido Haruyuki desde debajo de una sombrilla de color rojo brillante con una cara sonriente era una linda chica con grandes ojos verdes que brillaban en su pequeña y pecosa cara. Su pelo rojo de aspecto suave era recogido a ambos lados de su cabeza, llevaba una mochila en la espalda por encima de su uniforme escolar de color azul profundo. El Neuro Linker atado a su cuello era de un color rojo transparente como una joya.

La chica dio un paso atrás y habló mientras hacía girar su paraguas.

— Cuánto tiempo sin verte, Haruyuki-oniichan. Tan gordo como de siempre. Y... "

Ella giró su cara hacia la izquierda.

— Cuánto tiempo sin verte, profesor. Usted tan sombrío como de costumbre.

Haruyuki y Takumu dieron sonrisas rígidas y la saludaron con una ligera inclinación.

— L-Largo tiempo sin verte. Lo sentimos Niko, por llamarte así...

– ¡Está bien! Más importante aún, vamos a pedir rápidamente la torta, ¡la torta!

Ambos chicos avanzaron a toda prisa detrás de esa chica: la soberana del campo de batalla de Nerima, la Red King Koudzuki Yuniko tan pronto como ella lanzó su paraguas doblado en el paraguero y se precipitó a la tienda.

Después de sentarse en la mesa del fondo de la parte trasera y de que un pastel llamado el «Laberinto de fresas», preparado con una cantidad espantosa de fresas, fuera colocado sobre mesa junto con una leche y dos cafés, Niko inmediatamente cogió su tenedor. Ella apuñaló en una de las fresas brillantes y relucientes que estaban en la cima del pastel y se la metió en la boca con un solo bocado mientras sonreía en aparente felicidad.

Mirando a Haruyuki quien movía inconscientemente su boca con envidia, Niko dio una sonrisa y habló.

– ¡No puedes tener ninguna!

–... E-Está bien.

– Aah, solo estoy bromeando, ¡bromeando! Vamos, di “aah”.

Ella tomó otra fresa con el tenedor y la puso en frente de los ojos de Haruyuki por lo que instintivamente abrió la boca. Sin embargo, la fresa se movió hacia atrás junto con las palabras sin corazón de "Estoy bromeando", y los dientes de Haruyuki solo mordieron aire.

Haruyuki volvió a sus sentidos gracias a una tos forzada de Takumu quien vio la escena desde su lado, y enderezó la espalda ya que este no era el momento para ese tipo de cosas.

– E-Entonces Niko. Acerca del tema principal de hoy... te hemos llamado en la vida real porque, umm, tenemos un pequeño favor que pedirte...

– Los escucharé a cambio de diez fresas.

– No estoy seguro de que eso sea un trato justo, pero...

Después de mirar brevemente a Takumu, Haruyuki se rascó la cabeza y fue al grano con el tema principal de esta conversación.

– Err, me gustaría que tú enseñes al profesor... no, más bien a Takumu. Umm... sobre cómo utilizar el «Sistema Encarnado».

Tan pronto como ella lo escuchó...

Los movimientos de Niko de repente se detuvieron mientras trataba de morder en su sexta fresa.

Sus oscuros ojos verdes parpadearon incesantemente. Ella sacudió un poco la cabeza y puso su tenedor que aún sostenía la fresa sobre el plato y se apoyó en su asiento.

En un instante, Haruyuki sintió como si escuchara el sonido 'GACCHIIIN!' de un interruptor. Es decir, la señal de que el «modo ángel» de Niko había terminado.

Mientras su sonrisa inocente de estudiante de sexto grado de primaria se desvanecía y ceñía sus ojos ella habló rápidamente con una voz peligrosa teñida en llamas.

–..... ¿Tú qué?

Después de callar a Haruyuki con un solo dedo quien trataba de explicar la situación mientras sudaba por todo su cuerpo, Niko se puso de pie y habló con la empleada de la tienda que estaba de pie en el mostrador un poco más lejos.

– Vamos a pedir prestado el cuarto de atrás por un momento.

La joven empleada que llevaba un vestido de delantal de color uva asintió en silencio y luego Niko comenzó rápidamente a caminar con el plato de pastel a medio comer en la mano derecha y su vaso de leche en la mano izquierda. Haruyuki y Takumu se miraron el uno al otro, y de mala gana corrieron tras ella mientras también llevaban sus tazas de café.

Un estrecho pasillo se extendía desde detrás de la esquina, a medio camino había una enorme puerta con un letrero que decía "PRIVADO" colgando en ella. Naturalmente parecía estar cerrada con llave, pero cuando Niko presionó un punto en el aire con la mano que sostenía su vaso, un sonido de desbloqueo sonó.

Al otro lado de la puerta había una elegante habitación de estilo occidental de unos 6 tatamis de ancho. Las paredes y el suelo eran de madera de color negro, un conjunto de sofás grandes estaban colocados en el centro y una puerta a lo que parecía ser un baño se veía al otro extremo.

Después de poner su plato y su vaso sobre la pequeña mesa y en silencio operar su escritorio virtual con el fin de comprobar algo, Niko dio la vuelta de pronto para enfrentar a Haruyuki y Takumu gritando.

– ¿Estás idiotas? Ustedes no simplemente deberían de hablar de algo como el «Sistema Encarnado» de repente, y ¡en un espacio público!

– Ah, ¡lo siento!

Niko miró con ojos que parecían arrojar rayos laser a Haruyuki y Takumu que se mantuvieron de pie por un tiempo, pero al final echó su pequeño cuerpo sobre el sofá con un gran suspiro y cruzó las piernas.

–... Bueno, ya pueden hablar ahora. Siéntense.

– S-Sí.

Ambos también bajaron su café y se sentaron uno junto al otro en el sofá frente a ella. Después de recoger otra fresa con los dedos de su mano derecha, Niko habló en un tono ligeramente más bajo de voz.

– Esta habitación es segura porque está sellada. En primer lugar chicos, ¿dónde se han enterado del Sistema Encarnado? No fue de esa mujer... Black Lotus, ¿verdad? Todavía es demasiado pronto para que ustedes lo aprendan directamente de Lotus. Demasiado pronto.

Antes de responder a esa pregunta, había algo que Haruyuki quería preguntar también. ¿Qué diablos era esta tienda, y por qué había en un pastelería del centro una sala de aislamiento de ondas de radio?

Pero la expresión de Niko no parecía que fuese a permitir desviar el tema en absoluto. Haruyuki dejó de lado la pregunta de mala gana, dio un gran respiro profundo y comenzó a hablar sobre la situación al Rey Rojo.

– Err... Es una historia un poco larga, pero... Todo el asunto comenzó cuando un Burst Linker entró en la Escuela Secundaria Umesato a la que asistimos como un nuevo estudiante de primer año...

Haciendo un esfuerzo por resumir los puntos principales de la forma más concisa posible, Haruyuki continuó explicando.

Cómo el nuevo estudiante «Dusk Taker» no salía registrado en la lista de coincidencias de BB a pesar de que estaba conectado a la red local de la escuela. Cómo había utilizado varios trucos en el mundo real y acorralado Haruyuki y a los otros, y además cómo robó las alas de Haruyuki usando su técnica especial «Demonic Commandeer» en Accel World.

Cómo Haruyuki había entrenado durante mucho tiempo en el campo neutral ilimitado con el fin de enfrentar a ese poderoso enemigo, y que había aprendido a utilizar el «poder de la mente». Cómo, a pesar de estar a un paso de acorralar a Dusk Taker gracias a ese poder, ellos habían perdieron en un giro de eventos debido a la traición repentina de «Lime Bell».

Y, por último, cómo el Rey Negro «Black Lotus» estaba ausente en un viaje escolar hasta el próximo sábado.

Las únicas cosas que no mencionó era la habilidad de Lime Bell y la información real de Dusk Taker, es decir que su verdadero nombre era Noumi Seiji.

Incluso aunque la explicación de Haruyuki terminó después de casi quince minutos, Niko no habló de inmediato. Rellenó sus mejillas con el último trozo de la tarta que había estado comiendo poco a poco mientras escuchaba, y después de pasar un tiempo masticando y pasando, ella finalmente dio un solo resoplido.

—... Ya veo. Dusk Taker... Un avatar de duelo con una habilidad para robar. Si incluso es capaz de utilizar la energía de la mente, sin duda está más allá de su poder.

— Por desgracia, es exactamente como dices.

Takumu murmuró en voz baja.

— A pesar de que la situación debería haber sido favorable para mí en una batalla cuerpo a cuerpo en un ambiente cerrado, no pude hacerle frente en absoluto después de que comenzó a utilizar el sistema encarnado. Como están las cosas, no soy nada más que una pesada carga. Eso... no me gusta en absoluto.

Mirando a Takumu con una mirada penetrante mientras presionaba sus manos contra su frente, Niko dejó escapar otro suspiro.

— Así que la razón por la que ustedes dos personalmente vinieron todo el camino a Nerima... era con el propósito de pedirme que enseñe a Pile aquí cómo utilizar el Sistema Encarnado, ¿verdad?

— Precisamente, reina roja.

Cuando Takumu asintió profundamente, Niko hizo girar hábilmente el tenedor en su dedo una vez y señaló su mango a los dos a la vez.

— Bueno, también me solidarizo con su situación. Pero... francamente, es problema de otra legión y, además, la legión de otro «rey». En cambio, dejar que la atrincherada «Nega Nebulous» colapse y disminuir el número de problemas futuros, ¿no sería la decisión lógica aquí?

Incapaz de soportar esto, Haruyuki trató de decir una palabra. Pero el discurso de Niko continuaba.

—... Vamos a suponer que dije eso. Justo después, Crow y tu dirían algo como "Incluso si dices eso, ¿no solicitaste ayuda a nosotros para resolver el problema de tu propia legión? Creo que todavía tienes una gran deuda para eso". O algo así. Esa es la situación, ¿no?

Dado que iba a decir exactamente eso, Haruyuki había sido anticipado y la miraba boquiabierto.

Niko devolvió su mano derecha al plato y lo empujó a un rincón de la mesa, luego puso sus piernas sin sus botas de lluvia sobre la mesa con un pisotón y puso sus brazos detrás de su cabeza.

– Vaya, pensaba que algo como eso vendría algún día. Aun así, querer lecciones sobre el Sistema Encarnado, estamos hablando de un muy alto interés como pago... Después de mirar fijamente a la cara de Niko mientras suspiraba, Haruyuki inconscientemente inclinó su cuerpo hacia adelante.

– Eh, e-entonces, ¿lo vas a hacer?

– No puedo evitarlo. Si no lo hago, sería un motivo de una ofensa que va a hacer que parezca que no pago mis deudas. Maldita sea, si hubiera sabido que sería así, me habría pedido un «Palacio Real» en lugar de un «Laberinto de Fresas».

A pesar de que escuchó ese lenguaje abusivo, Haruyuki no pudo reprimir la sensación caliente que se extendió dentro de su pecho.

Mientras pensaba, Accel World no existía simplemente para luchar contra todos los demás como «oponentes de duelo». Incluso si estuvieran en la posición de enemigos, definitivamente había algo más importante que eso. Eso era, los lazos de amistad.

Sin saber cómo expresar sus sentimientos desbordantes, Haruyuki se arrojó sobre la mesa delante de él y abrazó fuertemente los pies envueltos en calcetines blancos. Tan pronto como lo hizo...

– ¡Gyaah! Oye, ¿por qué siempre agarrar mis pies? ¡Tú, pervertido!

Su otra pierna pateó con fuerza la mejilla de Haruyuki mientras ella gritaba con enojo.

La primera orden de la instructora Niko que tenía vapor saliendo de su cabeza fue [Saquen el enchufe debajo de la mesa y conéctenlo a sus Neuro Linkers].

Mientras inclina la cabeza con perplejidad, tanteó con sus manos, y en efecto allí había varios puertos XSB que salían de un dispositivo en forma de cubo. Por el momento, sacó un cable al mismo tiempo que Takumu, pero sentía un poco de resistencia al hecho de realizar una conexión a un circuito no identificado.

Pero Niko habló mientras casualmente se conectaba un cable también.

– No hay mucho que te pueda enseñar. Dado que estamos aislados de las ondas de radio, no tenemos otra opción que utilizar un cable de conexión directa para unirnos a la red a nivel mundial

Estaba enfadada por lo que se apresuraron a seguir su ejemplo. Una advertencia de conexión apareció en la visión de Haruyuki, y luego desapareció.

Después de manipular los dedos de ambas manos en el aire durante un tiempo, Niko miró Haruyuki y Takumu a su vez, y habló en un tono severo.

– Está bien, es casi las 5:00 PM. Tengo que regresar a mi dormitorio a las 6 de la tarde, por lo que la cantidad de tiempo que puedo estar con ustedes es de unos treinta minutos hasta 05:30, que son como 500 horas en el Accel World... unos veinte días. Vas a tener que adquirir la habilidad de utilizar la energía de la mente en un combate real. Si eso no es posible, no voy a ser llevarte más allá de eso.

Takumu respondió de inmediato a las palabras de cabeza fría del Rey Rojo.

– No... solo con una semana de tiempo. Eso será suficiente.

– Ho-oh. Hablas mucho, profesor. Voy a probarte adecuadamente para ver si esa resolución tuya es real.

Sonriendo, Niko inclinó su delicado cuerpo que estaba envuelto en una chaqueta azul y una falda plisada en el sofá.

– Entonces, vamos a sumergirnos en el campo neutral ilimitado a la cuenta de cero. ¿Listos?

Haruyuki y Takumu enderezaron sus espaldas y recostaron la cabeza contra el sofá como ella lo hizo, y respondieron "Sí".

– Aquí vamos. Diez, nueve, ocho, siete...

Haruyuki cerró los párpados y respiró profundamente, entonces...

Un segundo después oyó el conteo de Nico llegar a uno, ellos gritaron en voz alta el comando para ingresar en el verdadero mundo acelerado.

CREDITOS

Fuente:

Baka-Tsuki

Traducción al español:

JOSE LEON

Edición:

JHONNY OCHOA

Página de Facebook:

SAO ALICIZATION

Página web:

<https://traduccionsa.wordpress.com>

Traducción SAO

Alicization

“Un grupo independiente que traduce novelas ligeras solo por molestar”

